



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2018/2019

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 6

del/vom 02/08/2018

SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE

Coppa Italia ECCELLENZA PROMOZIONE

Coppa Provincia 1^ CATEGORIA

Coppa Provincia 2^ CATEGORIA

Coppa Provincia 3^ CATEGORIA

Il Consiglio Direttivo ha deliberato, che il sorteggio delle sopra indicate Coppe della stagione sportiva 2018/2019 verrà svolto

Italienpokal OBERLIGA LANDESLIGA

Landespokal 1. AMATEURLIGA

Landespokal 2. AMATEURLIGA

Landespokal 3. AMATEURLIGA

Der Vorstand hat beschlossen die Auslosung der oben genannten Pokale der Sportsaison 2018/2019 wie folgt zu organisieren:

Venerdì 3 agosto 2018

alle ore 20.00

nel Braugarten del Giardino FORST

Via Val Venosta 9 a Lagundo

Freitag, 03. August 2018

um 20.00 Uhr

im Braugarten FORST

Vinschgauerstr. 9 in Algund

Al sorteggio, che non prevede più la divisione a gironi nelle Coppe Province, **sono invitati i Presidenti e Responsabili di tutte le società partecipanti nonché appassionati di calcio.**

An der Auslosung, welche (im Landespokal) nicht mehr nach Kreisen erfolgen wird, **sind alle Präsidenten und Verantwortliche der Vereine und Fußballinteressierte eingeladen, teilzunehmen.**

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	367
COMUNICATO UFFICIALE N. 35: NOMINA CONSIGLIO DIRETTIVO S.G. E S.	367
COMUNICATO UFFICIALE N. 52: TUTELA ASSICURATIVA TESSERATI E DIRIGENTI L.N.D.	368
COMUNICATO UFFICIALE N. 53: NOMINA DELEGATO DIPARTIMENTO CALCIO FEMMINILE	370
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	371
CONSIGLIO DIRETTIVO CONGIUNTO DEI COMITATI PROVINCIALI AUTONOMI DI BOLZANO E TRENTO	371
CAMPIONATO DI ECCELLENZA / MEISTERSCHAFT OBERLIGA	372
CAMPIONATO ECCELLENZA FEMMINILE / MEISTERSCHAFT OBERLIGA DAMEN.....	376
CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1	377
COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1.....	379
COPPA REGIONE JUNIORES, UNDER 17 E UNDER 15.....	381
REGIONENPOKAL JUNIOREN, UNDER 17 UND UNDER 15.....	381
SOSTITUZIONE SOCIETÀ RINUNCIATARIE E/O NON AMMESSE.....	382
AL CAMPIONATO DI COMPETENZA 2019/2020	382
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN.....	386
COOLING BREAK	386
CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND.....	386
RATIFICA ISCRIZIONI CAMPIONATI / RATIFIZIERUNG ANMELDUNG MEISTERSCHAFTEN	387
SOCIETÀ INATTIVE / VEREINE OHNE TÄTIGKEIT	395
RIPESCAGGI / WIEDERAUFSTIEGE.....	395
CAMPIONATO 2^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 2. AMATEURLIGA	396
CAMPIONATO 3^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 3. AMATEURLIGA	398
SPAREGGI – 2^ CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 2. AMATEURLIGA / PLAY OFF	401
SPAREGGI – 3^ CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. AMATEURLIGA / PLAY OFF	404
MODIFICHE CAMPI DI GIOCO / ÄNDERUNGEN DER SPIELFELDER.....	407
MODIFICHE GIORNO DI GARA / ÄNDERUNGEN SPIELTAG	407
CAMPIONATO JUNIORES REGIONALE / MEISTERSCHAFT JUNIOREN REGIONAL	409
CAMPIONATO PROV. JUNIORES / LANDESMEISTERSCHAFT JUNIOREN.....	410
TORNEO POOL JUNIORES – TURNIER POOL JUNIOREN	411
CAMPIONATO ALLIEVI REGIONALE FASE DI QUALIFICAZIONE UNDER 17	414
MEISTERSCHAFT A – JUGEND REGIONAL QUALIFIKATIONSPHASE UNDER 17	414
CAMPIONATO GIOVANISSIMI REGIONALE FASE DI QUALIFICAZIONE UNDER 15	416
MEISTERSCHAFT B – JUGEND REGIONAL QUALIFIKATIONSPHASE UNDER 15	416
CAMPIONATO PROV. ALLIEVI / LANDESMEISTERSCHAFT A – JUGEND UNDER 17	418
CAMPIONATO PROV. GIOVANISSIMI / LANDESMEISTERSCHAFT B – JUGEND UNDER 15	420
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1.....	422
ESORDIENTI 9 CONTRO 9 / C – JUGEND 9 GEGEN 9 – 2018/2019.....	422
ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE E TORNEI PER LA STAGIONE SPORTIVA 2018/2019	430
ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE UND TURNIER DER SPORTSAISON 2018/2019.....	430
PAGAMENTI ISCRIZIONI E TESSERAMENTI / ZAHLUNGEN MEISTERSCHAFTEN UND MELDUNGEN	432
ULTERIORI MODALITÀ DI PAGAMENTO	435
QUOTIDIANO ALTO ADIGE – MAGAZINE TUTTOCALCIO	436
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI	437
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN.....	437
PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI STRANIERI E RIENTRO DA FEDERAZIONE ESTERA.....	437
VERIFICA PRATICHE KONTROLLE MELDUNGEN	438
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	438
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE.....	439
PROCEDURA TESSERAMENTO ONLINE ALLENATORI,	440
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN	441
DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN.....	442
FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN	443
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN	443
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	444

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 35: nomina Consiglio Direttivo S.G. e S.

Si pubblica il C.U. n. 35 della F.I.G.C., inerente la nomina dell'avv. ALBERTO RITTATORE VONWILLER a Componente del Consiglio Direttivo del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica in sostituzione del Sig. GIORGIO MOLON.

COMUNICATO UFFICIALE N. 35

Il Commissario Straordinario

- preso atto della richiesta pervenuta dalla Lega Nazionale Professionisti Serie B;
- ritenuto di procedere alla sostituzione del componente in rappresentanza della Lega Nazionale Professionisti Serie B nel Consiglio Direttivo del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica con la nomina di un nuovo componente;
- visto l'art. 6 del Regolamento del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica;
- d'intesa con il Presidente del Settore

n o m i n a

l'avv. ALBERTO RITTATORE VONWILLER componente del Consiglio Direttivo del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica in sostituzione del sig. GIORGIO MOLON.

PUBBLICATO IN ROMA IL 27 LUGLIO 2018

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
Roberto Fabbricini



COMUNICATO UFFICIALE N.52
Stagione Sportiva 2018-2019

TUTELA ASSICURATIVA TESSERATI E DIRIGENTI L.N.D.
MODALITA' DI DENUNCIA E GESTIONE DEI SINISTRI

La L.N.D., d'intesa con la Generali Italia S.p.A. informa che, per la stagione sportiva 2018/2019, **la procedura di denuncia dei sinistri per tesserati e dirigenti delle Società della Lega Nazionale Dilettanti, in vigore dal 1° luglio 2018 è stata modificata come segue.**

La **denuncia di sinistro**, trasmessa dall'assicurato o da chi ne fa le veci o dai suoi aventi causa, potrà essere effettuata:

attraverso il sistema di denuncia *on-line* accessibile sul portale web della Lega Nazionale Dilettanti, www.lnd.it, selezionando il banner posto sulla destra della home page denominato ASSICURAZIONI

All'interno di questo spazio web, si dovrà poi selezionare: **AREA SINISTRI-denuncia *online*.**

La procedura di denuncia on-line è di facile gestione, non comporta spese e assicura l'immediata presa in consegna e lavorazione dell'infortunio.

Si ricorda, inoltre, che nella pagina "AREA SINISTRI - *denuncia on-line*" sono disponibili tutte le informazioni utili a comprendere il mondo assicurativo della L.N.D..

In particolare, sono stati inseriti il vademecum esplicativo per procedere all'apertura del sinistro, la sintesi della polizza, i moduli per la denuncia e un elenco di domande frequenti che possono sorgere agli assicurati in ordine alla denuncia e alla gestione dei sinistri, con le relative risposte.

Nella stessa pagina web le Società sportive potranno trovare anche la Dichiarazione Assicurativa RCT, idonea per produrre alle Amministrazioni Comunali un documento che confermi la tutela delle associate alla L.N.D. che gestiscono impianti sportivi.

La denuncia on-line può essere effettuata anche cliccando sul seguente link:

<https://servizi-it.aongate.it/AonSportFedV2/?idfed=24>

Si può procedere all'apertura del sinistro anche:

- attraverso un'e-mail da inviare all'indirizzo lega.dilettanti@aon.it;
- inviando il modulo di denuncia infortuni, debitamente compilato, attraverso raccomandata A/R ad AON S.p.A. – Ufficio Sinistri infortuni – Via Andrea Ponti, 8 – 20143 Milano.

La denuncia di sinistro, quale che sia la procedura scelta, deve essere effettuata entro 30 giorni dalla data dell'infortunio, mentre nel caso di infortunio mortale, la denuncia dovrà essere anticipata entro i 15 giorni successivi al decesso a mezzo raccomandata A/R da trasmettere all'indirizzo sopra indicato.

Inoltre, per la gestione dei seguiti e per conoscere lo stato dei sinistri è possibile contattare il numero verde a disposizione dell'infortunato

800137060

N.B.

- I sinistri denunciati fino alla stagione sportiva 2017-2018 devono essere gestiti e chiusi attraverso l'invio della documentazione mancante da spedire al CENTRO LIQUIDAZIONE SINISTRI L.N.D. C/O MARSH S.p.A. casella postale 10435 UDR MI ISOLA – 20149 MILANO

Servizio di consulenza assicurativa

Si ricorda, inoltre, che è sempre attivo il servizio di consulenza per le problematiche contrattuali, per i temi concernenti la copertura assicurativa dei tesserati e dei dirigenti, e per l'assistenza alle Società sportive sui temi assicurativi.

Il servizio di consulenza è predisposto dalla LND e non dalla Generali Italia S.p.A., pertanto:

- 1. non può dare informazioni sulla gestione delle pratiche e non liquida i sinistri.** Per tale operazione è necessario contattare il numero verde **800 137 060**;
- 2. il servizio non opera per i tesserati del Settore Giovanile e Scolastico.**

Il servizio di consulenza è attivo dal lunedì al venerdì, escluso i giorni festivi, dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.00, contattando il numero telefonico **335.8280450**.

Si precisa che i tesserati del **Settore Giovanile e Scolastico** (e cioè i ragazzi di età inferiore ai 14 anni o quelli di età compresa tra 14 e 16 con tesseramento annuale) non rientrano nella copertura della polizza LND, bensì in quella FIGC e devono denunciare i sinistri attraverso il sito del Settore Giovanile, disponibile all'indirizzo www.figc.it, oppure accedendo al link: http://www.figc.it/index_SGS.shtml?3332 e cliccando sulla voce **Procedura Liquidazione Sinistri**.

IMPORTI PREMI ASSICURATIVI

Il premio pro-capite per la stagione sportiva 2018-2019 è **pari** ad **euro 29,00** per gli assicurati delle categorie **Calciatori e Allenatori delle Società della L.N.D.**

Per quanto attiene i **"Dirigenti" tesserati con le Società della L.N.D.**, di seguito si rendono noti gli importi dei premi relativi alla copertura assicurativa L.N.D., per la stagione sportiva 2018/2019:

- ogni singola Società partecipante al Campionato Nazionale Serie D ed ai Campionati di Serie A e B del Dipartimento Calcio Femminile e dei Campionati Nazionali di Serie A, A2 e B della Divisione Calcio a Cinque, dovrà corrispondere un premio forfetario annuale pari ad **euro 180,00**;
- ogni singola Società partecipante al campionato di Eccellenza, Promozione e Prima Categoria, dovrà corrispondere un premio forfetario annuale pari ad **euro 130,00**;
- ogni singola Società partecipante a tutti gli altri Campionati organizzati dalla L.N.D., ad eccezione dell'attività Amatoriale e Ricreativa, dovrà corrispondere un premio forfetario pari ad **euro 90,00**;

Per quanto attiene al premio relativo alla categoria **Dirigenti** delle Società della L.N.D. — così come disposto dal 1 Luglio 2012, secondo il Decreto attuativo delle Assicurazioni obbligatorie degli sportivi dilettanti del 3 Novembre 2010, pubblicato in Gazzetta Ufficiale n.296 del 20 Dicembre 2010 — l'importo pro capite **è pari** ad euro **5,00**.

Ai Dirigenti Ufficiali sono applicate le medesime coperture assicurative previste per i calciatori.

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 LUGLIO 2018

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Cosimo Sibilìa

Comunicato Ufficiale n. 53: nomina delegato Dipartimento Calcio Femminile

Il Presidente della L.N.D.

- visto l'art. 22, comma 1), del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti;
- ritenuta l'opportunità di delegare la gestione del Dipartimento Calcio Femminile;
- rilevato che, per meglio seguire le attività del suddetto Dipartimento e, comunque, garantire la continuità della gestione, appare opportuno confermare la delega già assegnata in precedenza al Vice Presidente L.N.D. Dott. Sandro Morgana;

NOMINA

Il Vice Presidente L.N.D., **Dott. Sandro Morgana**, quale proprio Delegato per la gestione del Dipartimento Calcio Femminile della Lega Nazionale Dilettanti fino al 30 Giugno 2019, data di scadenza della Stagione Sportiva 2018/19.

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 LUGLIO 2018

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Cosimo Sibilìa

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Consiglio Direttivo Congiunto dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento

RIUNIONE DEL 30 LUGLIO 2018

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione Verbale della seduta precedente (07.05.2018);
2. Comunicazioni;
3. Organici Campionati in ambito Regionale Stagione Sportiva 2018 2019;
4. Eventuale Completamento degli organici dei Campionati in ambito Regionale 2018 2019;
5. Coppe Italia (Eccellenza/Promozione, Calcio a 5 e Femminile 2018 2019);
6. Varie ed eventuali.

Presenti Consiglio Direttivo Trento:

Pellizzari, Rosà, Guaraldo, Barbacovi, Grassl, Webber, Rinaldi, Micheletti, Bertelli e Corradini.

Presenti Consiglio Direttivo Bolzano:

Tappeiner, Aichner, Bellutti, Crepaz, Damini, Insam, Schötzer, Cima, Pohl, Mion e Campregher.

Il Consiglio Direttivo congiunto nella riunione del 30 luglio 2018 ha deliberato quanto segue:

Organici Campionati in Ambito Regionale Stagione Sportiva 2018/2019

I Consigli Direttivi dei CPA di Bolzano e Trento procedono alla definizione degli organici dei Campionati regionali di Eccellenza Maschile e Femminile e Calcio a 5 di serie C1. Le regolari iscrizioni ai suddetti Campionati erano state precedentemente ratificate dai Consigli Direttivi dei CPA di Bolzano e Trento in base alle specifiche competenze territoriali.

Zusammensetzung Meisterschaften auf Regionaler Ebene Sportsaison 2018/2019

Die Vorstände der Landeskomitee Bozen und Trient geben die Zusammensetzung der Regionalen Meisterschaften Oberliga Männer und Damen und Kleinfeldfußball Serie C1 bekannt. Die regulären Anmeldungen an den oben genannten Meisterschaften wurden bereits vorher von den Vorständen der Landeskomitee Bozen und Trient bezüglich der territorialen Zuständigkeit bestätigt.

Campionato di Eccellenza / Meisterschaft Oberliga

Il Campionato di Eccellenza è strutturato su un girone di 16 squadre ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2017/2018 ad eccezione delle società:

- A.C.D. VIRTUS BOLZANO e S.C.D. ST.GEORGEN promosse al Campionato di Serie D;

- S.S.D. BENACENSE - F.C. BOZNER - S.S.V. AHRNTAL retrocesse nei Campionati di Promozione;

b.) U.S.D. DRO ALTO GARDA retrocessa dal Campionato di Serie D;

c.) A.S.D. ROTALIANA – U.S.D. VIPO TRENTO e U.S. LANA SPORTVEREIN – A.F.C. EPPAN promosse dai Campionati di Promozione;

Die Meisterschaft Oberliga gliedert sich aus einem Kreis zu 16 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2017/2018 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- A.C.D. VIRTUS BOLZANO und S.C.D. ST.GEORGEN aufgestiegen in die Meisterschaft Serie D;

- S.S.D. BENACENSE - F.C. BOZNER - S.S.V. AHRNTAL abgestiegen in die Meisterschaften Landesliga;

b.) U.S.D. DRO ALTO GARDA abgestiegen aus der Meisterschaft Serie D;

c.) A.S.D. ROTALIANA – U.S.D. VIPO TRENTO und U.S. LANA SPORTVEREIN – A.F.C. EPPAN aufgestiegen aus den Landesliga Meisterschaften;

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1	A.S.D.	ANAUNE VALLE DI NON	Cles
2	U.S.D.	ARCO 1895	Arco Via Pomerio A
3	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone/Brixen Jugendhort Sint.
4	A.S.D.	CALCIOCHIESE	Storo Grilli
5	A.S.D.	COMANO TERME E FIAVE	P. Arche loc. Rotte Sint.
6	U.S.	DRO ALTO GARDA	Dro loc. Oltra
7	A.F.C.	EPPAN	Appiano/Eppan Maso Ronco A
8	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana
9	U.S.	LAVIS A.S.D.	Lavis Sint.
10	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Maia Alta/Obermais Lahn
11	S.S.V.	NATURNS	Naturno/Naturns
12	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino/St. Martin Pass.
13	F.C.D.	ST. PAULS	Appiano/Eppan Maso Ronco A
14	A.S.D.	ROITALIANA	Mezzolombardo sint.
15	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno/Tramin
16	U.S.D.	VIPO TRENTO	TN Gabbiolo sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 02/09/2018
Infrasettimanale (8^giornata) / Wochenspieltag (8.Spieltag)	Mercoledì / Mittwoch 17/10/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	Domenica / Sonntag 02/12/2018
<i>Eventuale recupero Andata / Eventuelle Nachtragsspiele Hinr.</i>	Domenica / Sonntag 27/01/2019
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	Domenica / Sonntag 03/02/2019
Infrasettimanale (8^giornata) / Wochenspieltag (8.Spieltag)	Mercoledì / Mittwoch 20/03/2019
Riposo Torneo delle Regioni / Spielfrei Regionenturnier	Domenica / Sonntag 14/04/2019
Pasqua (12^giornata) / Ostern (12.Spieltag)	Lunedì / Montag 22/04/2019
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	Domenica / Sonntag 12/05/2019

Gara di spareggio per Vincitore e 2. Classificata Campionato di Eccellenza 2018 2019

I Comitati provinciali Autonomi di Trento e Bolzano portano a conoscenza che nel caso in cui al termine del Campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

L'eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro: **Mercoledì 15 maggio 2019**

Modalità tecniche: la gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e se la parità persistesse, saranno calciati i tiri di rigore secondo le norme regolamentari.

Gara di spareggio retrocessione Campionato di Eccellenza 2018 2019

I Comitati provinciali Autonomi di Trento e Bolzano portano a conoscenza che nel caso in cui al termine del Campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti al terz'ultimo posto, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

L'eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro: **Domenica 19.05.2019**

Modalità tecniche: la gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e se la parità persistesse, saranno calciati i tiri di rigore secondo le norme regolamentari.

1) Ammissione al Campionato di Serie D

Acquisirà il titolo per richiedere l'ammissione al Campionato di Serie D della stagione sportiva 2019/2020 la squadra del Campionato di Eccellenza che, al termine della stagione sportiva 2018/2019 si classificherà al primo posto.

La società seconda classificata parteciperà agli spareggi-promozione tra tutte le seconde classificate di ogni singolo girone dei campionati di Eccellenza Regionale, secondo le modalità di svolgimento fissate dal Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti.

Decisionsspiel Sieger und Zweitplatzierter Meisterschaft Oberliga 2018 2019

Die Autonomen Landeskomitee Trient und Bozen teilen mit, dass im Falle eines Punktegleichstandes zweier oder mehrerer Mannschaften am Ende der Meisterschaft besteht, der Artikel 51 der N.O.I.F. angewandt wird.

Das eventuelle Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld **Mittwoch 15. Mai 2019** ausgetragen.

Bestimmungen: das Spiel wird mit zwei Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten ausgetragen; im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung von zwei Spielzeiten mit jeweils 15 Minuten ausgetragen und bei weiterem Gleichstand werden entsprechend den Bestimmungen Penalty geschossen.

Decisionsspiel Abstieg Meisterschaft Oberliga 2018 2019

Die Autonomen Landeskomitee Trient und Bozen teilen mit, dass im Falle eines Punktegleichstandes zweier oder mehrerer Mannschaften am Dritttletzten Platz besteht, der Artikel 51 der N.O.I.F. angewandt wird.

Das eventuelle Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld **Sonntag 19.05.2019** ausgetragen.

Bestimmungen: das Spiel wird mit zwei Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten ausgetragen; im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung von zwei Spielzeiten mit jeweils 15 Minuten ausgetragen und bei weiterem Gleichstand werden entsprechend den Bestimmungen Penalty geschossen.

1) Aufstieg in die Meisterschaft Serie D

Das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Serie D für die Sportsaison 2019/2020 erhält die Mannschaft der Meisterschaft Oberliga, die am Ende der Sportsaison 2018/2019 sich an erster Stelle platziert.

Der Zweitplatzierte Verein wird an den Entscheidungsspielen aller Zweitplatzierten der jeweiligen Kreise der Regionalen Meisterschaften Oberliga teilnehmen, laut den Durchführungsmodalitäten vom Vorstand des Nationalen Amateurligaverbandes festgelegt.

2) Retrocessione al Campionato Promozione

Le società che, al termine della stagione sportiva 2018/2019 andranno ad occupare gli ultimi tre posti della classifica finale nel Campionato di Eccellenza, retrocederanno nel Campionato di Promozione territorialmente di pertinenza.

3) Ipotesi diverse

Nell'ipotesi di retrocessione dal Campionato di Serie D di DUE squadre aventi sede regionale, non vi saranno ulteriori retrocessioni;

Nell'ipotesi di retrocessione dal Campionato di Serie D di QUATTRO squadre aventi sede regionale, dal Campionato di Eccellenza retrocederanno CINQUE squadre.

Nell'ipotesi di retrocessione dal Campionato di Serie D di TRE squadre aventi sede regionale, dal Campionato di Eccellenza retrocederanno QUATTRO squadre.

Nel caso venga promossa alla Serie D anche la seconda classificata del Campionato di Eccellenza 2018/2019 o comunque nel caso al termine delle iscrizioni ai Campionati 2019/2020 si determini uno o più posti vacanti nell'organico del Campionato di Eccellenza, la Quint'ultima del Campionato di Eccellenza 2018/2019 ed eventualmente a seguire la Quart'ultima del Campionato di Eccellenza 2018/2019 verranno ricollocate/ripescate nel medesimo Campionato della stagione 2019/2020;

Nell'ipotesi di UNA o NESSUNA retrocessione dal Campionato di Serie D di squadre aventi sede regionale, si procederà nel seguente ordine:

- a) Nel caso di UN posto vacante, lo stesso verrà determinato tramite una gara di spareggio fra le società classificatesi al secondo posto nei due gironi di Promozione organizzati rispettivamente dai Comitati Provinciali di Bolzano e Trento. La vincente acquisirà il titolo sportivo per l'ammissione al Campionato di Eccellenza della stagione sportiva 2019/2020.
- b) Nell'eventualità di DUE posti vacanti, ambedue le società classificatesi al secondo posto nei due gironi di Promozione organizzati rispettivamente dai Comitati Provinciali di Trento e Bolzano acquisiranno il titolo sportivo per l'ammissione al Campionato di Eccellenza della stagione sportiva 2019/2020.

2) Abstieg in die Meisterschaft Landesliga

Die Mannschaften, die am Ende der Sportsaison 2018/2019 die letzten drei Plätze der Rangliste der Oberliga belegen, steigen in die Meisterschaft Landesliga der territorialen Zuständigkeit ab.

3) Verschiedene Annahmen

Im Falle eines Abstieges aus der Meisterschaft Serie D von ZWEI Mannschaften mit Sitz in der Region, gibt es keine weiteren Abstiege;

Im Falle eines Abstieges aus der Meisterschaft Serie D von VIER Mannschaften mit Sitz in der Region, steigen von der Meisterschaft Oberliga FÜNF Vereine ab.

Im Falle eines Abstieges aus der Meisterschaft Serie D von DREI Mannschaften mit Sitz in der Region, steigen von der Meisterschaft Oberliga VIER Vereine ab.

Sollte auch der Zweitplatzierte der Meisterschaft Oberliga 2018/2019 das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Serie D erhalten, oder sich in der Oberliga der Saison 2019/2020 am Ende der Einschreibungen ein oder mehrere freie Plätze ergeben, wird der Fünftletzte der Meisterschaft Oberliga 2018/2019 und eventuell darauffolgend der Viertletzte der Meisterschaft Oberliga 2018/2019 diesen Platz in der Meisterschaft Oberliga 2019/2020 erhalten;

Im Falle eines Abstieges aus der Meisterschaft Serie D von EINER oder KEINER Mannschaft mit Sitz in der Region, wird wie folgt vorgegangen:

- a) Im Falle EINES freien Platzes, wird dieser mittels eines Entscheidungsspiels der Zweitplatzierten der beiden Kreise der Meisterschaften Landesliga der jeweiligen Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient ermittelt. Der Sieger erhält das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Oberliga für die Sportsaison 2019/2020.
- b) Im Falle von ZWEI freien Plätzen, erhalten beide Zweitplatzierten der beiden Kreise der Meisterschaften Landesliga der jeweiligen Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Oberliga für die Sportsaison 2019/2020.

- c) Parere favorevole congiunto dei Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Bolzano e Trento al reintegro nell'organico di Eccellenza della società vincente lo stesso e che rinunci al Campionato superiore nei modi e termini previsti dalle norme vigenti in materia di rinuncia e riaffiliazione alla F.I.G.C. - art. 16 delle N.O.I.F.
- d) Parere favorevole congiunto dei Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Bolzano e Trento al reintegro nell'organico di Eccellenza della Società classificatasi al secondo posto che tramite i previsti spareggi acquisisca l'ammissione al campionato superiore e rinunci allo stesso, nei modi e termini previsti dalle norme vigenti in materia di rinuncia e riaffiliazione alla F.I.G.C. - art. 16 delle N.O.I.F.
- c) Postitives Gutachten der gemeinsamen Vorstände der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient zur Wiederaufnahme in die Meisterschaft Oberliga, des Vereins der die selbe gewonnen hat und auf die Teilnahme an der nächsthöheren Meisterschaft verzichtet, laut den Bestimmungen in Bezug auf Verzicht und Wiederaufnahme der F.I.G.C. Art. 16 der N.O.I.F..
- d) Postitives Gutachten der gemeinsamen Vorstände der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient zur Wiederaufnahme in die Meisterschaft Oberliga, des Vereins der durch die Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten das Anrecht auf die nächsthöhere Meisterschaft erhält und auf diese verzichtet, laut den Bestimmungen in Bezug auf Verzicht und Wiederaufnahme der F.I.G.C. Art. 16 der N.O.I.F..

Coppa Italia ECCELLENZA e PROMOZIONE

I Consigli Direttivi dei CPA di Bolzano e Trento, dopo aver definito l'organico del Campionato di Eccellenza 2018/2019 e gli organici dei Campionati di Promozione di rispettiva competenza, deliberano la data della finale di Coppa Italia, fase regionale che si disputerà fra le squadre vincitrici di ognuna delle fasi provinciali. La finale regionale viene programmata sabato/domenica 15/16 dicembre 2018 (da definire successivamente) su campo neutro in provincia di Trento.

Italienpokal OBER- und LANDESLIGA

Die Vorstände der Landeskomitees Bozen und Trient haben, nach der Zusammensetzung der Oberliga 2018/2019 und der Landesligen, nach der jeweiligen Zuständigkeit, beschlossen, dass das Regionale Finalspiel zwischen den Siegern der jeweiligen Landesphasen am Samstag/Sonntag 15/16. Dezember 2018 (noch festzulegen) auf neutralem Spielfeld in der Provinz Bozen stattfinden wird.

Campionato Eccellenza Femminile / Meisterschaft Oberliga Damen

Il Campionato di Eccellenza Femminile è strutturato su un girone di 12 squadre ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2017/2018;

La Società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS promossa al Campionato di Serie C interregionale al termine della Stagione 2017 2018 ha rinunciato al Campionato di competenza e richiesto l'ammissione al Campionato Regionale di Eccellenza Femminile 2018-2019.

Il Consiglio congiunto dei Direttivi dei CPA di Trento e Bolzano nella riunione del 30 luglio 2018 ha deliberato di accettare la richiesta della Società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS e pertanto la stessa viene ammessa al Campionato di Eccellenza Femminile 2018 2019:

Die Meisterschaft Oberliga Damen gliedert sich aus einem Kreis zu 12 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2017/2018 teilgenommen haben;

Der Verein D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS aufgestiegen in die Interregionale Meisterschaft Serie C nach Abschluss der Saison 2017 2018, hat an der Teilnahme der zuständigen Meisterschaft verzichtet und ersucht um die Aufnahme in die Regionale Meisterschaft Oberliga Damen 2018-2019.

Der gemeinsame Vorstand der Landeskomitee Trient und Bozen hat in der Sitzung am 30. Juli 2018 beschlossen, die Anfrage des Vereins D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS zu genehmigen und sie somit in die Meisterschaft Oberliga Damen 2018 2019 aufzunehmen:

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1	U.S.	AZZURRA S.B.	Trento Via Olmi sint.
2	A.S.D.	C.F. VALLI DEL NOCE	Marcena di Rumo
3	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Ponente/Deutschnofen Sint.
4	U.S.	ISERA	Isera
5	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano/Bozen Pfarrhof sint.
6	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	Chiusa/Klausen
7	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano/Meran Foro Boario sint
8	A.S.D.	PFALZEN	Falzes/Pfalzen
9	ADFC	RED LIONS TARSCH	Laces/Latsch sint.
10	A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Rifiano/Riffian sint.
11	C.F.	SUDTIROL DAMEN BOLZANO	Bolzano/Bozen Resia C sint.
12	C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	Vipiteno/Sterzing Sud

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 15-16/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 24-25/11/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 02-03/03/2019
Riposo Torneo delle Regioni Spielfrei Regionenturnier	Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 13-14/04/2019
Riposo Pasqua Spielfrei Ostern	Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 20-21/04/2019
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	Sabato / Samstag - Domenica / Sonntag 25-26/05/2019

Eventuale spareggio per il primo posto Sabato/Domenica 01-02 giugno 2019.

Eventuelles Entscheidungsspiel für den ersten Platz Samstag/Sonntag 01-02. Juni 2019

Coppa Italia Eccellenza Femminile

I Consigli Direttivi dei CPA di Bolzano e Trento deliberano che la Coppa Italia di Eccellenza Femminile verrà definito sui prossimi Comunicati a seguito delle proposte che avvanzeranno congiuntamente le due responsabili per il Calcio Femminile.

Italienpokal Oberliga Damen

Die Vorstände der Landeskomitee Bozen und Trient haben beschlossen, den Italienpokal Oberliga Damen, welcher von den beiden Verantwortlichen des Damenfußballs erarbeitet wird, in den nächsten Rundschreiben zu veröffentlichen.

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

I Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Trento e di Bolzano, nella riunione congiunta del **30 luglio 2018** hanno ratificato l'iscrizione al Campionato 2018/2019 di Calcio a 5 di C1 delle seguenti Società che, essendo in possesso del titolo sportivo, hanno ottemperato regolarmente all'iscrizione:

		SOCIETA'
1	A.S.D.	BOLZANOPIANI
2	A.S.D.	BRENTONICO C.A5
3	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
4	U.S.	COMANO TERME FIAVE'
5	GSD	FEBBRE GIALLA
6	A.S.D.	FIAVE' 1945
7	U.S.D.	FUTSAL FIEMME
8	ASD	LAGARINA C.A5
9	U.S.	LEVICO TERME
10	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
11	F.C.	OLYMPIA ROVERETO
12	POL.	PINETA
13	A.S.D.	TAVERNARO
14	A.C.	TRENTO

Delle squadre aventi titolo sportivo non si sono iscritte al Campionato di C.a5 di C1 la Società ASD ROTAL FUTSAL ROVERETO e ASD SACCO SAN GIORGIO.. L'organico del Campionato 2018/2019 di Calcio a 5 di C1 risulta pertanto incompleto di 2 posti vacanti. Preso atto delle domande di ripescaggio in C1 regolarmente presentate dalle Società **A.S.D. IMPERIAL GRUMO – A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE**, e rilevato che sulla base della normativa vigente le Società **A.S.D. IMPERIAL GRUMO - A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE** hanno diritto ad essere ammesse, il Consiglio Direttivo congiunto del CPA di Trento e Bolzano completa l'organico del Campionato di Calcio a Cinque di C1 2018/2019 a 16 squadre con l'ammissione delle Società **A.S.D. IMPERIAL GRUMO - A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE**

- 15 A.S.D. IMPERIAL GRUMO
- 16 A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE

Il Campionato Calcio a 5 Serie C1 2018/2019 viene pertanto strutturato su un girone di 16 squadre.
Tutte le gare, sia riguardante la Coppa Italia che il Campionato, nella corrente stagione sportiva, si svolgeranno con il tempo effettivo di due tempi di 20 minuti ciascuno.

Inizio campionato	Venerdì 21 settembre 2018
Ultima gara anno 2018 - 14^ gg. andata	Venerdì 21 dicembre 2018
Ripresa dopo sosta natalizia – 15^ gg. andata	Venerdì 11 gennaio 2019
Termine Girone andata	Venerdì 11 gennaio 2019
Inizio Girone ritorno	Venerdì 18 gennaio 2019
Turno infrasettimanale – 11^ di ritorno:	25/26/27 marzo 2019
Termine campionato	Venerdì 19 aprile 2019
Eventuali gare di spareggio	Martedì 23 aprile 2019
Inizio Play-Out:	Venerdì 10 maggio 2019

PROMOZIONE IN B

Acquisirà il titolo per richiedere l'ammissione al campionato di Serie B della stagione sportiva 2019/2020 la Società che al termine della stagione sportiva 2018/2019 si classificherà al primo posto del campionato.

Al termine del Campionato, in caso di parità di punteggio tra le prime due squadre, il titolo sportivo in competizione è assegnato mediante spareggio da effettuarsi sulla base di una unica gara in campo neutro, con eventuali tempi supplementari e calci di rigore con le modalità stabilite dalla reg 7 delle "Regole del Giuoco" e "Decisioni Ufficiali".

In caso di parità di punteggio fra tre o più squadre al termine del Campionato si procede preliminarmente alla compilazione di una graduatoria (c.d. "classifica avulsa") fra le squadre interessate tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

La Società seconda classificata parteciperà agli spareggi – promozione tra tutte le seconde classificate di ogni singolo girone dei Campionati di C.a5 – Serie C1 secondo le modalità di svolgimento fissate dal Consiglio Direttivo della LND.

Nel caso di parità fra due o più squadre classificatesi al 2° posto, si procederà alla compilazione di una graduatoria ("classifica avulsa") fra le squadre interessate, tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

RETROCESSIONI IN SERIE "C2"

Tre Società retrocederanno in Serie C2.

Le Società che al termine della stagione sportiva 2018/2019 andranno ad occupare gli ultimi due posti della classifica finale nel Campionato di C1, retrocederanno al termine della "**regular-season**" nella categoria inferiore.

PLAY OUT

Per stabilire la griglia dei play out, in caso di parità fra due o più squadre classificatesi fra il 13° e il 14° posto, si procederà alla compilazione di una graduatoria ("classifica avulsa") fra le squadre interessate, tenendo conto dell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

Qualora al termine del Campionato fra la 13° e la 14° classificata si sia determinata una differenza di 7 o più punti in classifica, la gara non verrà disputata e retrocederà in Serie C2 la 14° classificata.

Calendario Play-Out

10 maggio 2019 - gara di sola andata che si disputerà sul campo della squadra meglio classificata al termine del Campionato. La perdente retrocederà in Serie C2

13[^] Classificata

- 14[^] Classificata

MODALITÀ TECNICHE:

La gara di Play Out si disputerà con gara di sola andata in due tempi effettivi di 20 minuti ciascuno. In caso di parità al termine dei 40 minuti regolamentari si disputeranno due tempi supplementari di 5 minuti ciascuno. In caso di perdurante parità, al termine dei tempi supplementari, risulterà vincitrice la squadra meglio classificata al termine del Campionato.

DISCIPLINA SPORTIVA

Le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare di Play Out; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1

Alla fase regionale della Coppa Italia Calcio a Cinque, sono iscritte d'ufficio tutte le squadre partecipanti al Campionato Regionale di Serie C1.

La vincente della fase regionale partecipa alla fase nazionale con le modalità che verranno rese note con un successivo Comunicato Ufficiale.

Gli abbinamenti della 1[^] fase sono stati formati in occasione della riunione del Consiglio Direttivo congiunto del CPA di Trento e di Bolzano, svoltasi a Trento il **30 luglio 2018**.

Al termine della 1[^] fase accederanno alla 2[^] fase le vincenti di ogni girone.

1[^] FASE - 16 squadre

1[^] GARA ANDATA **VENERDI' 07/09/2018**

2[^] GARA RITORNO **VENERDI' 14/09/2018**

SOCIETÀ' PARTECIPANTI:

		SOCIETÀ'
1	A.S.D.	BOLZANOPIANI
2	A.S.D.	BRENTONICO C.A5
3	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
4	U.S.	COMANO TERME FIAVE'
5	GSD	FEBBRE GIALLA
6	A.S.D.	FIAVE' 1945
7	U.S.D.	FUTSAL FIEMME
8	A.S.D.	IMPERIAL GRUMO
9	ASD	LAGARINA C.A5
10	U.S.	LEVICO TERME
11	A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE
12	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
13	F.C.	OLYMPIA ROVERETO
14	POL.	PINETA
15	A.S.D.	TAVERNARO
16	A.C.	TRENTO

COMPOSIZIONE GIRONI:

Girone A	LEVICO TERME	PINETA
Girone B	IMPERIAL GRUMO	FUTSAL FIEMME
Girone C	FAVE' 1945	LAGARINA C.A5
Girone D	COMANO TERME FIAVE'	OLYMPIA ROVERETO
Girone E	TRENTO	MARLENGO FOOTBALL FIVE
Girone F	CALCIO BLEGGIO	BRENTONICO C.A5
Girone G	TAVERNARO	BOLZANOPIANI
Girone H	FEBBRE GIALLA	MEZZOLOMBARDO

2^A FASE - 8 squadre

1^A GARA ANDATA **LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 15 – 16 – 17 OTTOBRE 2018**

2^A GARA RITORNO **LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 12 – 13 – 14 NOVEMBRE 2018**

vincente A contro vincente C

vincente B contro vincente D

vincente E contro vincente G

vincente F contro vincente H

3^A FASE - 4 squadre – Final Four - Gare uniche nella Provincia di TRENTO – Lunedì 03 dicembre 2018.

Per stabilire gli abbinamenti, sarà effettuato il sorteggio **Lunedì 26 novembre 2018 alle ore 19.00 presso il CPA di Trento – Via Trener 2/2**. Le società qualificate alla 3^A fase sono invitate a partecipare:

4^A FASE –Finale per il 1^A e 2^A - Luogo e data da destinarsi

MODALITA' DI SVOLGIMENTO

TURNI DI ANDATA E RITORNO

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.

Sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti. Qualora risultasse parità di reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. La Società prima menzionata dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, **compresa la richiesta di forza pubblica**.

GARE DI SEMIFINALE

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

GARA DI FINALE

La gara sarà effettuata in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno disputati due tempi supplementari effettivi di 5 minuti ciascuno e, persistendo ulteriore parità saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

GIUSTIZIA SPORTIVA

Ai fini della disciplina sportiva si applicano le norme del Codice di Giustizia Sportiva. Poiché peraltro si tratta di competizione a rapido svolgimento saranno osservate le seguenti procedure particolari:

- a) le decisioni di carattere tecnico, adottate dal Giudice Sportivo in relazione al risultato delle gare, sono inappellabili;
- b) i provvedimenti disciplinari sono appellabili in secondo grado dinanzi alla Corte Sportiva di Appello competente;
- c) le tasse reclamo sono fissate in Euro 78,00 per i reclami proposti al Giudice Sportivo Territoriale e in Euro 130,00 per quelli proposti alla Corte Sportiva di Appello;
- d) **gli eventuali reclami, anche quelli relativi alla posizione irregolare dei calciatori che hanno preso parte a gare, devono essere preannunciati telegraficamente entro le ore 12.00 del giorno successivo alla gara e le relative motivazioni debbono essere inviate al predetto Organo, per raccomandata e separatamente a mezzo fax entro lo stesso termine, e/ove richiesto, anche alla controparte.**

ESECUZIONE DELLE SANZIONI:

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Italia, che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.

Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

Coppa Regione JUNIORES, UNDER 17 e UNDER 15 **Regionenpokal JUNIOREN, UNDER 17 und UNDER 15**

I Consigli Diretti dei CPA di Trento e Bolzano confermano che al termine della stagione sportiva 2018/2019 verrà organizzato per le squadre partecipanti ai campionati Regionali / Elite Juniores, Under 17 e Under 15 dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento la Coppa Regione.

I criteri di ammissione, modalità e programmazione verranno pubblicate sui prossimi Comunicati Ufficiali.

Die Vorstände der Landeskomitee Bozen und Trient bestätigen, dass am Ende der Sportsaison 2018/2019 für die Mannschaften, die an den Meisterschaften Regional / Elite Junioren, Under 17 und Under 15 der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient teilnehmen, der Regionenpokal organisiert wird.

Die Teilnahmeberechtigung, Formalitäten und Programmierung werden in den kommenden Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Sostituzione Società Rinunciarie e/o non Ammesse al Campionato di Competenza 2019/2020

I Consigli Direttivi dei CPA di Trento e di Bolzano confermano i seguenti criteri per il completamento degli organici dei Campionati di Eccellenza, Eccellenza Femminile, di Calcio a C5, Serie C1 anche per la stagione sportiva 2019/2020.

I medesimi criteri sono stati approvati dalla Commissione Tecnica della L.N.D..

TABELLA INTEGRATIVA “RIPESCAGGI” PER I CAMPIONATI REGIONALI DI ECCELLENZA E CALCIO A 5 SERIE C1 2019/2020:

In caso di vacanza negli Organici dei Campionati, conseguenti a rinuncia o ad altri motivi, il completamento degli stessi avviene per decisione degli Organi Direttivi del Comitato o della Divisione competenti, con la preclusione di “ripescaggi” che consentano ad una Società il doppio salto di categoria nella medesima stagione sportiva o a cavallo tra la conclusione di una stagione sportiva e l’inizio di quella immediatamente successiva.

Il meccanismo dei ripescaggi non può, in alcun caso, prevedere la possibilità che una Società neo-promossa ad un Campionato di categoria superiore possa essere ‘ripescata’ – nel passaggio fra la vecchia e la nuova stagione sportiva – al Campionato di categoria ulteriormente superiore, senza disputare, di conseguenza, il Campionato intermedio di competenza determinato dal merito sportivo. Analogamente, una squadra retrocessa al Campionato di categoria inferiore, non può beneficiare di un ripescaggio che si sostanzia in un doppio salto di categoria rispetto a quella in cui la squadra medesima è scesa per effetto della retrocessione stessa. Per i ripescaggi nel Campionato di Serie D 2019/2020, si terrà conto preliminarmente della normativa della L.N.D., nonché della graduatoria appositamente stilata dal Comitato Interregionale, in via prioritaria, fra le Società perdenti le gare di play-out e della graduatoria stilata dalla L.N.D. tra le Società perdenti le gare di spareggio-promozione tra le seconde classificate nel campionato di Eccellenza, disputate a conclusione della stagione sportiva 2018/2019. Per il ripescaggio al Campionato di Serie D 2019/2020, in caso di vacanza di organico, saranno ammesse in ordine alternato (alternanza già iniziata nelle passate stagioni che proseguirà sulla base di quanto stabilito dalla L.N.D. per la stagione sportiva 2019/2020) una Società perdente le gare spareggio-promozione tra le seconde classificate del Campionato di Eccellenza 2018-2019, secondo la graduatoria predisposta dalla L.N.D., e una Società retrocessa dalla Serie D 2018-2019, seguendo la graduatoria predisposta dal Comitato Interregionale. Tale alternanza verrà automaticamente ribaltata per le Stagioni Sportive seguenti a quella del 2018/2019, nel senso di stabilire il principio secondo cui il completamento dell’organico del Campionato Nazionale Serie D avverrà con una rotazione automatica, di stagione in stagione, fra le Società inserite nelle rispettive graduatorie predisposte dalla L.N.D. per le perdenti le gare spareggio-promozione fra le seconde di Eccellenza e dal Comitato Interregionale per le retrocesse dal Campionato di Serie D.

Le Società di Eccellenza che richiedono l’ammissione al Campionato Nazionale di Serie D a completamento dell’organico relativo alla stagione sportiva 2019/2020 devono produrre apposita dichiarazione, rilasciata dal Comitato competente, attestante l’avvenuta iscrizione al Campionato di Eccellenza 2019/2020.

Le Società di Eccellenza Femminile e di C1 di Calcio a Cinque che richiedono l’ammissione al rispettivo Campionato di Serie C e B Nazionale a completamento dell’organico relativo alla stagione sportiva 2019/2020 devono produrre apposita dichiarazione, rilasciata dal Comitato competente, attestante l’avvenuta iscrizione al Campionato di Eccellenza e Serie C1 2018/2019.

TABELLE INTEGRATIVE CONGIUNTE DEI CPA DI TRENTO E BOLZANO

Sostituzione società rinunciarie e/o non ammesse ai Campionati di competenza 2019/2020

CAMPIONATO REGIONALE DI ECCELLENZA

Ordine di priorità per l'ammissione.

- Nel caso venga promossa alla serie D la seconda classificata del Campionato di Eccellenza 2018/2019 o comunque nel caso che al termine delle iscrizioni ai Campionati 2019/2020 si determini uno o più posti vacanti nell'organico del Campionato di Eccellenza, la Società quintultima classificata ed eventualmente anche la società quartultima classificata del Campionato di Eccellenza che sia/siano stata/e retrocessa/e al termine della stagione sportiva 2018/2019 a causa del numero delle retrocessioni di squadre regionali dalla serie D verrà/anno ricollocata/e di diritto nel Campionato di Eccellenza 2019/2020.
- Società vincente lo spareggio fra le seconde classificate del campionato di Promozione organizzato dai Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento, non ammessa al Campionato di Eccellenza a causa di mancanza di posti vacanti dovuta a più retrocessioni di squadre dal Campionato di Serie D: di diritto previa presentazione di regolare domanda di ripescaggio da inviare secondo le modalità e nei tempi stabiliti congiuntamente dai Comitati provinciali autonomi di Bolzano e Trento;
- Società perdente lo spareggio fra le seconde classificate del campionato di Promozione organizzato dai Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento, non ammessa al Campionato di Eccellenza a causa di mancanza di posti vacanti dovuta a più retrocessioni di squadre dal Campionato di Serie D: di diritto previa presentazione di regolare domanda di ripescaggio da inviare secondo le modalità e nei tempi stabiliti congiuntamente dai Comitati provinciali autonomi di Bolzano e Trento.

PRECLUSIONI non applicabili alle Società dei precedenti punti A), B) e C).

Dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che sono state sanzionate per illecito sportivo negli ultimi cinque anni;
- 2) che non hanno svolto attività giovanile (dalla cat. Juniores alla cat. Giovanissimi) nell'ultima annata sportiva;
- 3) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo negli ultimi tre anni;
- 4) che hanno un'anzianità federale inferiore ai tre anni;

REQUISITI:

Potranno presentare domanda, nei termini e secondo le modalità che saranno stabilite congiuntamente dai Comitati provinciali autonomi di Bolzano e Trento le Società che nelle ultime tre stagioni sportive abbiano svolto esclusivamente attività nella categoria immediatamente inferiore a quella a cui si chiede l'ammissione, oppure che abbiano svolto attività nella stessa categoria alla quale si chiede l'ammissione o in categoria superiore, fatti salvi i diritti sopradescritti nei punti A e B.

PUNTEGGI:

A) Posizione in classifica nelle ultime tre stagioni (eventuali posizioni di parità verranno classificate sulla base della vigente normativa F.I.G.C. in materia):

Vincente Campionato	punti	30
2^ Classificata	"	20
3^ Classificata	"	15
4^ Classificata	"	10
5^ Classificata	"	5

B) Posizione nella Coppa Disciplina nelle ultime tre stagioni (Classifica generale):

1^ Classificata	punti	20
2^ Classificata	"	15
3^ Classificata	"	10
4^ Classificata	"	5
5^ Classificata	"	3

C) Attività Giovanile svolta nelle ultime tre stagioni:

Partecipazione con 3 squadre (una per categoria)	punti	20
Partecipazione con 2 squadre (una per categoria)	"	10
Partecipazione con 1 squadra (una per categoria)	"	2
Non partecipazione all'Attività Giovanile obbligatoria	"	- 10

D) Partecipazione alle Assemblee del Comitato nell'ultimo triennio:

Partecipazione a 3 Assemblee	punti	10
Partecipazione a 2 Assemblee	"	5
Partecipazione a 1 Assemblea	"	0
Assenza in tutte e 3 le Assemblee	"	- 5

E) Anzianità federale ininterrotta: ogni 5 anni compiuti punti 1;

F) Il completamento degli organici potrà eventualmente avvenire anche tramite l'ammissione al Campionati di squadre precluse, esclusivamente nel caso di assenza di richieste da parte di Società non precluse, ad esclusione delle Società gravate da illecito sportivo e/o amministrativo.

Eventuali situazioni non definite dalla sopra esposta normativa sono di competenza congiunta dei Comitati provinciali autonomi di Bolzano e Trento.

CAMPIONATO REGIONALE DI CALCIO a 5 SERIE C1

In relazione al numero delle Squadre inserite negli organici dei campionati di Calcio a 5 Serie C2 e sulla base della proporzione numerica delle squadre presenti in ogni Comitato Provinciale Autonomo di Trento e di Bolzano, in caso di posti vacanti nella stagione sportiva 2019-2020, si stabilisce quanto segue:

In caso di un posto vacante: sarà ripescata la Società appartenente al Comitato Provinciale Autonomo di Trento;

In caso di due posti vacanti: saranno ripescate una Società appartenente al Comitato Provinciale Autonomo di Trento e una Società appartenente al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ;

In caso di tre posti vacanti: saranno ripescate due Società appartenenti al Comitato Provinciale Autonomo di Trento ed una Società appartenente al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In caso di quattro posti vacanti: saranno ripescate tre Società appartenenti al Comitato Provinciale Autonomo di Trento ed una Società appartenente al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Resta inteso che dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) Che sono state sanzionate per illecito sportivo negli ultimi cinque anni;
- 2) Che sono già state ripescate a qualsiasi titolo negli ultimi tre anni;
- 3) Che hanno un'anzianità federale inferiore ai tre anni

REQUISITI:

Potranno presentare domanda, nei termini e secondo le modalità che saranno stabilite congiuntamente dai Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano le Società che nelle ultime tre stagioni sportive abbiano svolto esclusivamente attività nella categoria immediatamente inferiore a quella a cui si chiede l'ammissione, oppure che abbiano svolto attività nella stessa categoria alla quale si chiede l'ammissione o in categoria superiore.

PUNTEGGI:

A) Posizione in classifica nelle ultime tre stagioni

Vincente Campionato	punti	30
2^ Classificata	"	20
3^ Classificata	"	15
4^ Classificata	"	10
5^ Classificata	"	5

B) Posizione nella Coppa Disciplina nelle ultime tre stagioni

1^ Classificata	punti	20
2^ Classificata	"	15
3^ Classificata	"	10
4^ Classificata	"	5
5^ Classificata	"	3

C)) Partecipazione alle Assemblee del Comitato nell'ultimo triennio:

Partecipazione a 3 Assemblee	punti	10
Partecipazione a 2 Assemblee	"	5
Partecipazione a 1 Assemblea	"	0
Assenza in tutte e 3 le Assemblee	"	-5

D) Il completamento degli organici potrà eventualmente avvenire anche tramite l'ammissione al Campionati di squadre precluse, esclusivamente nel caso di assenza di richieste da parte di Società non precluse, ad esclusione delle Società gravate da illecito sportivo e/o amministrativo.

Eventuali situazioni non definite dalla sopra esposta normativa sono di competenza congiunta dei Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano.

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

COOLING BREAK

Il Comitato Provinciale di Bolzano di concerto con le società e l'AIA CPA Bolzano ha approvato il cosiddetto "**Cooling Break**" (sosta rinfrescante), un time out per consentire alle squadre di dissetarsi. **un time out di un minuto che andrà concordato prima della gara fra i capitani e l'arbitro per ovviare al gran caldo.**

Si concede facoltà all'arbitro di far effettuare (qualora le condizioni meteo la prevedano e le società ne facciano richiesta) un COOLING BREAK, ovvero pausa per reidratarsi, per ciascuno dei due tempi di gioco.

Può essere consentito un break per ogni tempo di gioco se, prima del calcio di inizio della gara la temperatura supera i 30/32 gradi centigradi.

MODALITA':

La pausa che viene concessa è di un minuto a metà di ciascun tempo.

- Il pallone deve uscire dal campo affinché il cooling break possa iniziare;
- L'arbitro segnalerà con un fischio l'inizio e la fine del break;
- Durante la pausa, i calciatori devono posizionarsi davanti alle rispettive panchine per rinfrescarsi;
- il tempo di gioco continua a scorrere e la durata del break viene aggiunta al recupero alla fine del tempo.

Consiglio Direttivo / Vorstand

Riunione del 31 luglio 2018.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

- 1) Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
- 2) Comunicazioni del Presidente;
- 3) Ratifica Iscrizioni (scadenza 27.07.2018) ai Campionati 2018-2019;
- 4) Organici Campionati S.S. 2018/19;
- 5) Coppe, Regolamento e programma Spareggi;
- 6) Delibere Amministrative;
- 7) Varie ed eventuali.

Presenti: Tappeiner, Aichner, Bellutti, Crepaz, Damini, Insam, Schötzer, Cima, Pohl, Mion e Campregher.

Assenti giustificati: Zago.

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, nella riunione del 31 luglio 2018, ha deliberato quanto segue:

Sitzung, des 31. Juli 2018.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

- 1) Verlesung und Genehmigung des Protokoll der vorhergehender Sitzung;
- 2) Mitteilungen des Präsidenten;
- 3) Ratifizierung Anmeldungen (Fälligkeit 27.07.2018) an den Meisterschaften 2018-19;
- 4) Einteilung Meisterschaften Sportsaison 2018/19;
- 5) Pokale, Reglement und Programm der Entscheidungsspiele;
- 6) Allgemeine Spesen;
- 7) Allfälliges.

Anwesende: Tappeiner, Aichner, Bellutti, Crepaz, Damini, Insam, Schötzer, Cima, Pohl, Mion und Campregher.

Entschuldigt abwesend: Zago.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat, in der Sitzung vom 31. Juli 2018, wie folgt beschlossen:

Ratifica Iscrizioni Campionati / Ratifizierung Anmeldung Meisterschaften

Il Consiglio Direttivo ha ratificato l'iscrizione delle società di pertinenza del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano dei rispettivi Campionati di competenza con scadenza il 27/07/2018:

Der Vorstand hat die Anmeldungen der Vereine des Autonomen Landeskomitee Bozen an den zuständigen Meisterschaften, mit Fälligkeit am 27/07/2018, ratifiziert:

2^ Categoria – 2^ Categoria

760205	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	ratificata
50400	S.V.	ANDRIAN	ratificata
16020	S.C.	AUER ORA	ratificata
73432		AUSWAHL RIDNAUNTAL	ratificata
934011	U.S.D.	BRESSANONE	ratificata
60938	S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS	ratificata
58574	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	ratificata
13430	A.S.	COLDRANO S.V.GOLDRAIN	ratificata
760029	A.S.D.	EGGENTAL	ratificata
60941	F.C.	GAIS	ratificata
760049	F.C.	GHERDEINA	ratificata
80130	F.C.	GIRLAN	ratificata
930033	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	ratificata
760012	U.S.	LA VAL	ratificata
25380	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	ratificata
64816	S.V.	LUSON-LUSEN	ratificata
28640	A.S.	MALLES SPORTVEREIN MALS	ratificata
67713	SV	MOLTEN VORAN	ratificata
65724	S.V.	MONTAN	ratificata
912789	F.C.	OBERLAND	ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA HOLIDAY MERANO	non iscritta
39570	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	ratificata
60061	A.S.D.	S.LORENZO	ratificata
59262	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	ratificata
920973	A.F.C.	SEXTEN	ratificata
49550	A.S.	SLUDERNO	ratificata
81872		SPORT CLUB MAREO	ratificata
760194		SPORTVEREIN PLAUS	ratificata
912284	S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	ratificata
64814	A.S.D.	TESIDO	ratificata
932471	A.C.D.	VAL BADIA	ratificata
934088	A.S.D.	VALDAORA OLANG	ratificata
50440	S.V.	VINTL	ratificata
62427	S.V.	WIESEN	ratificata
		ORGANICO	35
		RATIFICATE	34
		NON ISCRITTE	000001

La società A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO non si è iscritta al Campionato di competenza.

Der Verein A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO hat sich nicht an die zuständige Meisterschaft angemeldet.

3^ Categoria – 3^ Categoria

25420	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN	non iscritta
945433	F.C.D.	ARBERIA GLS	ratificata
949379	A.S.D.	BLUE STARS	ratificata
934330	ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	ratificata
63292	A.S.D.	CERMES	ratificata
70372	A.S.	CORCES	ratificata
760218	S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	ratificata
760191	G.S.	EXCELSIOR A.S.D.	ratificata
58580	D.S.V.	EYRS	ratificata
760185	D.F.C.	FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	ratificata
932378	A.S.V.	GOSENSASS	ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	ratificata
64815	S.P.G.	LAATSCH TAUFERS	ratificata
760056	S.C.	LAUGEN	ratificata
947194	A.S.V.	MARLING	non iscritta
760247	S.V.	MORTER	ratificata
915774	S.S.V.	MUHLWALD	ratificata
73651	A.S.V.	NEUSTIFT	ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	ratificata
760197	SSV.	PERCHA	ratificata
934227	A.S.D.	PREDOI	ratificata
75543	AS SV	RASA RAAS	ratificata
943205	A.S.D.	REAL ATLAS	non iscritta
69476	U.S.D.	RINA	ratificata
72624	GS SV	SAN GENESIO SV JENESIEN	ratificata
945338	U.S.D.	SINIGO	ratificata
25690	A.S.D.	SPORT CLUB LAAS	ratificata
59856		SPORTVEREIN TARENTEN	ratificata
943201	A.S.C.	ST. GEORGEN JUNIOR	ratificata
930833	A.S.C.	ST.PANKRAZ	ratificata
66707		TEIS TISO VILLNOESS FUNES	ratificata
947145	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	ratificata
760045	S.V.	UNTERLAND BERG	ratificata
945312	A.S.V.	UTTENHEIM	ratificata
938096	ASV.D.	VOELLAN RAIKA	ratificata
		ORGANICO	35
		RATIFICATE	32
		NON ISCRITTE	000003

Le società S.S. ALGUND RAIFFEISEN, A.S.V. MARLING e A.S.D. REAL ATLAS non si sono iscritte al Campionato di competenza.

Die Vereine S.S. ALGUND RAIFFEISEN, A.S.V. MARLING und A.S.D. REAL ATLAS haben sich nicht an die zuständige Meisterschaft angemeldet.

Femminile Eccellenza – Damen Oberliga

760029	A.S.D.	EGGENTAL	ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	ratificata
914516	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	ratificata
60946	A.S.D.	PFALZEN	ratificata
760043	ADFC	RED LIONS TARSCH	ratificata
64820	A.S.V.	RIFFIAN KUENS	ratificata
919010	C.F.	SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD	ratificata
75546	C.F.	VIPIENO STERZING A.S.D.	ratificata
		ORGANICO	8
		RATIFICATE	8
		NON ISCRITTE	000000

La Società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS promossa al Campionato di Serie C interregionale al termine della Stagione 2017 2018 ha rinunciato al Campionato di competenza e richiesto l'ammissione al Campionato Regionale di Eccellenza Femminile 2018-2019.

Il Consiglio congiunto dei Direttivi dei CPA di Trento e Bolzano nella riunione del 30 luglio 2018 ha deliberato di accettare la richiesta della Società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS e pertanto la stessa viene ammessa al Campionato di Eccellenza Femminile 2018 2019:

Calcio a Cinque – Kleinfeldfußball Serie C2

934011	U.S.D.	BRESSANONE	ratificata
947065	A.S.D.	FUTSAL ATESINA	non iscritta
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	ratificata
919162	A.S.D.	KICKERS BOLZANO BOZEN	ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	ratificata
159772	sq.B	MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B	ratificata
943054	A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	ratificata
941128	A.S.D.	MOSAICO	ratificata
		ORGANICO	8
		RATIFICATE	7
		NON ISCRITTE	000001

La società A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE è stata collocata nel Campionato Calcio a Cinque Serie C1.

La società A.S.D. FUTSAL ATESINA B non si è iscritta al Campionato di competenza.

Der Verein A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE wurde in die Meisterschaft KleinfeldfußballSerie C1 geholt.

Der Verein A.S.D. FUTSAL ATESINA B hat sich nicht an die zuständige Meisterschaft angemeldet.

Campionato Regionale Juniores – Regionalmeisterschaft Junioren

7600	F.C.	BOZNER	ratificata
51090	S.S.V.	BRIXEN	ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	ratificata
60949	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	ratificata
760204	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	ratificata
50420	S.S.V.	NATURNS	ratificata
51830	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS	ratificata
		ORGANICO	8
		RATIFICATE	8
		NON ISCRITTE	000000

Campionato Prov. Juniores – Landesmeisterschaft Junioren

760205	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	ratificata
73432		AUSWAHL RIDNAUNTAL	ratificata
949247	A.S.D.	BOLZANOPIANI	ratificata
760049	F.C.	GHERDEINA	ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	ratificata
914516	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	ratificata
25530	U.S.	LANA SPORTVEREIN	ratificata
25320	S.V.	LATSCH	ratificata
760056	S.C.	LAUGEN	ratificata
760171	D.S.V.	MILLAND	ratificata
63291	A.S.V.	NATZ	ratificata
16670	F.C.	NEUMARKT EGNA	ratificata
65608	S.C.	PLOSE	ratificata
59262	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	ratificata
49280	S.C.	SCHLANDERS	ratificata
73389	AC.SG	SCILIAM SCHLERN	ratificata
25690	A.S.D.	SPORT CLUB LAAS	ratificata
949248	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	ratificata
58770	S.S.V.	TAUFERS	ratificata
60062	F.C.	TERLANO	ratificata
947145	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	ratificata
60050	A.S.V.	VAHRN	ratificata
61559	S.C.	VAL PASSIRIA	ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	ratificata
		ORGANICO	24
		RATIFICATE	24
		NON ISCRITTE	000000

Fase Qualificazione Allievi Reg. – Qualifikationsphase Regional A-Jugend Under 17

58571	S.S.V.	AHRNTAL	ratificata
25420	S.S.	ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	ratificata
7600	F.C.	BOZNER	ratificata
51090	S.S.V.	BRIXEN	ratificata
760049	F.C.	GHERDEINA	ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	ratificata
25530	U.S.	LANA SPORTVEREIN	ratificata
60949	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	ratificata
760171	D.S.V.	MILLAND	ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	ratificata
36370	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	ratificata
44230	S.C.D.	SPORT CLUB ST.GEORGEN	ratificata
46870	F.C.D.	ST.PAULS	ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	ratificata
24710	S.S.V.	WEINSTRASSE SUED	ratificata
		ORGANICO	17
		RATIFICATE	17
		NON ISCRITTE	000000

Le seguenti società non sono ammesse alla fase di qualificazione secondo quanto stabilito nei criteri di ammissione per la stagione sportiva 2018/2019 e vengono iscritte d'ufficio al Campionato Provinciale:

- F.C. GHERDEINA (mancata iscrizione della categoria Giovanissimi)

Folgende Vereine werden laut Zulassungskriterien der Sportsaison 2018/2019 nicht an der Qualifikationsphase zugelassen und werden automatisch in die Landesmeisterschaft integriert:

- F.C. GHERDEINA (fehlende Meldung der Kategorie B-Jugend)

Campionato Prov. Allievi – Landesmeisterschaft A-Jugend Under 17

73432		AUSWAHL RIDNAUNTAL	ratificata
78370	A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS	ratificata
7600	F.C.	BOZNER	ratificata
51080	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	ratificata
2440	A.F.C.	EPPAN	ratificata
934009	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	ratificata
8580	A.S.V.	KALTERER SV FUSSBALL	ratificata
25530	U.S.	LANA SPORTVEREIN	ratificata
25320	S.V.	LATSCH	ratificata
66706	SG	LATZFONS VERDINGS	ratificata
28640	A.S.	MALLES SPORTVEREIN MALS	ratificata
67713	SV	MOLTEN VORAN	ratificata
58573	F.C.	NALS	ratificata
914515		NAPOLI CLUB BOLZANO	ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	ratificata
41300	S.C.	RASEN A.S.D.	ratificata
68392	RS.ASV	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	ratificata
60061	A.S.D.	S.LORENZO	ratificata
45660	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	ratificata
72624	GS SV	SAN GENESIO SV JENESIEN	ratificata

60063	A.S.V.	SCHABS		ratificata
49550	A.S.	SLUDERNO		ratificata
81872		SPORT CLUB MAREO		ratificata
62434	ASVSSD	STEGEN STEGONA		ratificata
912284	S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN		ratificata
760239	F.C.D.	TIROL		ratificata
51830	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL		ratificata
60050	A.S.V.	VAHRN		ratificata
932471	A.C.D.	VAL BADIA		ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO		ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS		ratificata
62427	S.V.	WIESEN		ratificata
		ORGANICO	34	
		RATIFICATE	34	
		NON ISCRITTE	000000	

Fase Qualificazione Giovanissimi Reg. – Qualifikationsphase Regional B-Jugend Under 15

58571	S.S.V.	AHRNTAL		ratificata
7600	F.C.	BOZNER		ratificata
51090	S.S.V.	BRIXEN		ratificata
68396		FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL		ratificata
940898	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES		ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO		ratificata
25530	U.S.	LANA SPORTVEREIN		ratificata
60949	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS		ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA MERANO		ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB		ratificata
36370	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN		ratificata
39570	S.V.	PRATO ALLO STELVIO		ratificata
44230	S.C.D.	SPORT CLUB ST.GEORGEN		ratificata
60062	F.C.	TERLANO		ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO		ratificata
		ORGANICO	15	
		RATIFICATE	15	
		NON ISCRITTE	000000	

Le seguenti società non sono ammesse alla fase di qualificazione secondo quanto stabilito nei criteri di ammissione per la stagione sportiva 2018/2019 e vengono iscritte d'ufficio al Campionato Provinciale:

- S.V. PRATO ALLO STELVIO (mancata iscrizione della categoria Allievi e/o Esordienti/Pulcini)
- F.C. TERLANO (mancata iscrizione della categoria Allievi)

Folgende Vereine werden laut Zulassungskriterien der Sportsaison 2018/2019 nicht an der Qualifikationsphase zugelassen und werden automatisch in die Landesmeisterschaft integriert:

- S.V. PRATO ALLO STELVIO (fehlende Meldung der Kategorie A-Jugend und/oder C-D-Jugend)
- F.C. TERLANO (fehlende Meldung der Kategorie A-Jugend)

Campionato Prov. Giovanissimi – Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15

25420	S.S.	ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	ratificata
73432		AUSWAHL RIDNAUNTAL	ratificata
7600	F.C.	BOZNER	ratificata
934011	U.S.D.	BRESSANONE	ratificata
51090	S.S.V.	BRIXEN	ratificata
64818	S.V.	CAMPO TRENS SV FREIENFELD	ratificata
58574	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	ratificata
13430	A.S.	COLDRANO S.V.GOLDRAIN	ratificata
760029	A.S.D.	EGGENTAL	ratificata
2440	A.F.C.	EPPAN	ratificata
8580	A.S.V.	KALTERER SV FUSSBALL	ratificata
937743	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	ratificata
25530	U.S.	LANA SPORTVEREIN	ratificata
28640	A.S.	MALLES SPORTVEREIN MALS	ratificata
760171	D.S.V.	MILLAND	ratificata
914515		NAPOLI CLUB BOLZANO	ratificata
171054	sq.B	NAPOLI CLUB BOLZANO	sq.B ratificata
16670	F.C.	NEUMARKT EGNA	ratificata
937660	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	ratificata
159555	sq.B	OLIMPIA MERANO	sq.B ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	ratificata
36370	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	ratificata
39570	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	ratificata
64820	A.S.V.	RIFFIAN KUENS	ratificata
59269	U.S.	RISCONE S.V.REISCHACH	ratificata
68392	RS.ASV	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	ratificata
45660	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	ratificata
59262	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	ratificata
49280	S.C.	SCHLANDERS	ratificata
73389	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	ratificata
920973	A.F.C.	SEXTEN	ratificata
25690	A.S.D.	SPORT CLUB LAAS	ratificata
760240		SPORTCLUB GSIESERTAL	ratificata
59856		SPORTVEREIN TARENTEN	ratificata
949248	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	ratificata
46870	F.C.D.	ST.PAULS	ratificata
62434	ASVSSD	STEGEN STEGONA	ratificata
60050	A.S.V.	VAHRN	ratificata
932471	A.C.D.	VAL BADIA	ratificata
72621	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	ratificata
159563	sq.B	VIRTUS BOLZANO	sq.B ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS	ratificata
24710	S.S.V.	WEINSTRASSE SUED	ratificata
		ORGANICO	44
		RATIFICATE	44
		NON ISCRITTE	000000

Giovani Calciatrici Giovanissime – B-Jugend Mädchen Under 15

58571	S.S.V.	AHRNTAL	ratificata
68396		FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	ratificata
60949	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	ratificata
760043	ADFC	RED LIONS TARSCH	ratificata
59269	U.S.	RISCONE S.V.REISCHACH	ratificata
75546	C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS	ratificata
		ORGANICO	7
		RATIFICATE	7
		NON ISCRITTE	000000

Torneo Pool Juniores – Turnier Pool Junioren

912766	A.S.	CHIENES	ratificata
760012	U.S.	LA VAL	ratificata
60946	A.S.D.	PFALZEN	ratificata
49550	A.S.	SLUDERNO	ratificata
72621	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	ratificata
		ORGANICO	5
		RATIFICATE	5
		NON ISCRITTE	000000

Torneo Pool Under 17 – Turnier Pool Under 17

80030	S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	ratificata
760029	A.S.D.	EGGENTAL	ratificata
930033	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	ratificata
46870	F.C.D.	ST.PAULS	ratificata
947145	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	ratificata
64813	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	ratificata
		ORGANICO	6
		RATIFICATE	6
		NON ISCRITTE	000000

A seguito delle iscrizioni pervenute il Consiglio Direttivo ha deliberato di organizzare solo il Torneo Pool Juniores integrando in un girone unico le squadre iscritte di entrambi i Tornei Pool.

Aufgrund der Anmeldungen hat der Vorstand beschlossen nur das Turnier Pool Junioren zu organisieren und die Mannschaften beider Pool Turniere in einen einheitlichen Kreis aufzunehmen.

Società Inattive / Vereine ohne Tätigkeit

Le seguenti società, non essendosi iscritte al Campionato di competenza, per la stagione sportiva 2018/19, vengono dichiarate inattive a tutti gli effetti e pertanto i calciatori per le stesse tesserati, in osservanza delle norme regolamentari (art. 110 N.O.I.F.) sono liberi d'autorità, a partire dalla data del presente Comunicato Ufficiale.

Folgende Vereine haben sich nicht mehr für die jeweilige Meisterschaft der Sportsaison 2018/19 angemeldet und werden somit als untätig erklärt. Die Fußballspieler dieser Vereine sind aufgrund der Bestimmungen (Art. 110 N.O.I.F.) ab dem heutigen Datum dieses Rundschreibens frei und nicht mehr an den Vereinen gebunden.

Società della Lega Nazionale Dilettanti:

A.S.V.	MARLING	Matr. 947194
A.S.D.	REAL ATLAS	Matr. 943205

Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes:

Società Inattive Dilettanti

Le seguenti società, per la stagione sportiva 2018/2019 partecipano esclusivamente ai Campionati del Settore Giovanile ed hanno rinunciato a svolgere l'attività Dilettanti.

Ne consegue che diviene operante il disposto di cui all'art. 110 delle N.O.I.F.; in base a tale norma tutti i calciatori tesserati in favore delle stesse acquisiscono la libertà sportiva.

S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.	Matr. 25420
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Matr. 937660

Vereine ohne Tätigkeit Amateurliga

Folgende Vereine nehmen für die Sportsaison 2018/2019 ausschließlich am Jugendsektor teil und haben an der Teilnahme am Amateurfußball verzichtet.

Daraus erfolgt aufgrund der Bestimmungen laut Art. 110 der N.O.I.F., dass die Fußballspieler frei und nicht mehr an den Vereinen gebunden sind.

RIPESCAGGI / WIEDERAUFSTIEGE

A seguito di 2 posti vacanti nell'organico del Campionato di 2^a Categoria Stagione Sportiva 2018/2019, il consiglio direttivo ha deliberato il ripescaggio delle seguenti società:

Aufgrund 2 freier Plätze in der Meisterschaft 2. Amateurliga Sportsaison 2018/2019 hat der Vorstand beschlossen folgende Vereine hochzuholen.

Ripescaggi posti vacanti Campionato 2^a Categoria Ergänzung freie Plätze Meisterschaft 2. Amateurliga

**A.S.D. CERMES
A.S.D. LAAS LASA**

Le altre società le quali hanno inoltrato richiesta non si sono iscritte oppure precluse:

Die anderen anfragenden Vereine haben sich nicht angemeldet oder sind ausgeschlossen:

- S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.: non iscritta / nicht angemeldet
- A.S.V. MARLING: non iscritta / nicht angemeldet
- A.S.V. NEUSTIFT: nessuna squadra Juniores, Allievi o Giovanissimi iscritta nelle ultime 3 stagioni
keine gemeldeten Junioren, A- oder B-Jugend in den letzten 3 Saisonen
- A.S.D. OLTRISARCO JUVE CLUB: già ripescata nelle ultime 3 stagioni
bereits hochgeholt in den letzten 3 Saisonen
- S.V. TARENTEN: nessuna squadra Juniores, Allievi o Giovanissimi iscritta nelle ultime 3 stagioni
keine gemeldeten Junioren, A- oder B-Jugend in den letzten 3 Saisonen
- S.V. UNTERLAND BERG: nessuna squadra Juniores, Allievi o Giovanissimi iscritta nelle ultime 3 stagioni
keine gemeldeten Junioren, A- oder B-Jugend in den letzten 3 Saisonen

Campionato 2^a Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga

Il Campionato di 2^a Categoria è strutturato su tre gironi da 12 squadre ciascuno ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2017/2018 ad eccezione delle società:

- U.S. RISCONE REISCHACH, A.S.V. RITTEN SPORT, F.C.D. TIROL e A.S.D. BARBIANO (Vincente Spareggi) promosse al Campionato di 1^a Categoria;

- S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D., S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN, S.P.G. LAATSCH TAUFERS, A.S.V. NEUSTIFT, U.S.D. RINA e TEIS TISO VILLNÖSS FUNES retrocesse nel Campionato di 3^a Categoria;

- S.C. RASEN A.S.D. ripescata nell'organico di 1^a Categoria;

- A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO per la rinuncia all'iscrizione nel Campionato di 2^a Categoria;

b.) S.C. AUER ORA, S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS, A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA e A.S.C. SARNTAL FUSSBALL retrocesse dal Campionato di 1^a Categoria;

c.) S.V. LUSON LÜSEN, S.V. MÖLTEN VÖRAN e S.V. WIESEN e inoltre A.S. COLDRANO GOLDRAIN, A.S.D. EGGENTAL e A.S.D. S. LORENZO (Spareggi) promosse dal Campionato di 3^a Categoria;

d.) A.S.D. CERMES e A.S.D. LAAS LASA ripescate a completamento dell'organico dalla 3^a Categoria;

Die Meisterschaft der 2. Amateurliga gliedert sich aus drei Kreisen zu jeweils 12 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2017/2018 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- U.S. RISCONE REISCHACH, A.S.V. RITTEN SPORT, F.C.D. TIROL und A.S.D. BARBIANO (Sieger Entscheidungsspiele) aufgestiegen in die Meisterschaft 1. Amateurliga;

- S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D., S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN, S.P.G. LAATSCH TAUFERS, A.S.V. NEUSTIFT, U.S.D. RINA und TEIS TISO VILLNÖSS FUNES abgestiegen in die Meisterschaft 3. Amateurliga;

- S.C. RASEN A.S.D. in die Meisterschaft 1. Amateurliga geholt;

- A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO wegen Verzicht der Anmeldung in die Meisterschaft 2. Amateurliga;

b.) S.C. AUER ORA, S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS, A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA und A.S.C. SARNTAL FUSSBALL abgestiegen aus der Meisterschaft 1. Amateurliga;

c.) S.V. LUSON LÜSEN, S.V. MÖLTEN VÖRAN und S.V. WIESEN sowie A.S. COLDRANO GOLDRAIN, A.S.D. EGGENTAL und A.S.D. S. LORENZO (Entscheidungsspiele) aufgestiegen aus der Meisterschaft 3. Amateurliga;

d.) A.S.D. CERMES und A.S.D. LAAS LASA zur Ergänzung aus der 3. Amateurliga geholt;

GIRONE - KREIS A:

		SOCIETA - VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	S.V.	ANDRIAN	Andriano / Andrian
2.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastelbell
3.	A.S.D.	CERMES	Cermes / Tscherms
4.	A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	Coldrano / Goldrain
5.	F.C.	GIRLAN	Appiano / Eppan Maso Ronco A
6.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
7.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
8.	S.V.	MÖLTEN VÖRAN	Meltina / Mölten
9.	F.C.	OBERLAND	Resia / Reschen
10.	S.V.	PLAUS	Plaus
11.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch
12.	A.S.	SLUDERNO	Sluderno / Schluderns

GIRONE - KREIS B:

		SOCIETA - VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	Aldino / Aldein
2.	S.C.	AUER ORA	Ora / Auer
3.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
4.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
5.	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Levante / Welschnofen
6.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
7.	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	Laghetti / Laag
8.	A.S.D.	LAIVES BRNZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
9.	S.V.	MONTAN	Montagna / Montan
10.	A.S.C.	SARN TAL FUSSBALL	Sarentino / Sarnthein
11.	S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	Collepietra / Steinegg Sint.
12.	S.V.	WIESEN	Prati di Vizze / Wiesen

GIRONE - KREIS C:

		SOCIETA - VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS	S. Giacomo V. Aurina / St. Jakob Ahrntal
2.	F.C.	GAIS	Gais
3.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	S. Candido / Innichen
4.	U.S.	LA VAL	La Valle / Wengen Sint.
5.	S.V.	LUSON LÜSEN	Luson / Lügen
6.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
7.	A.S.D.	S. LORENZO	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
8.	A.F.C.	SEXTEN	Sesto Pusteria / Sexten
9.	A.S.D.	TESIDO	Tesido / Taisten
10.	A.C.D.	VAL BADIA	S. Martino Badia / St. Martin Thurn
11.	A.S.D.	VALDAORA OLANG	Valdaora / Olang
12.	S.V.	VINTL	Vandoies Vallarga / Vintl Weitental

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 02/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	Domenica / Sonntag 11/11/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	Domenica / Sonntag 17/03/2019
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	Sabato / Samstag 20/04/2019
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	Domenica / Sonntag 26/05/2019

Ammissione al Campionato di 1^a Categoria

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2018/2019, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 2^a Categoria, acquisiscono il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di 1^a Categoria della stagione sportiva 2019/2020.

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2018/2019, si classificano al secondo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 2^a Categoria, disputeranno con la Vincente Coppa Provincia gli Spareggi.

Aufstieg in die Meisterschaft 1. Amateurliga

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2018/2019 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der 1. Amateurliga für die Sportsaison 2019/2020.

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2018/2019 an zweiter Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert haben, bestreiten mit dem Sieger des Landespokals die Entscheidungsspiele.

Retrocessione nel Campionato di 3^a Categoria

Le Società che al termine della Stagione Sportiva 2018/2019, andranno ad occupare gli ultimi **due posti** della classifica di ciascun girone del Campionato di 2^a Categoria, retrocederanno nel Campionato di 3^a Categoria.

Nell'ipotesi di 4 Retrocessione dal Campionato di Promozione retrocederanno **2 per girone inoltre 1 Società** perdente spareggi delle terzultime classificate dei 3 gironi nel Campionato di 3^a Categoria.

Nell'ipotesi che dal Campionato Nazionale Dilettanti Serie D retrocedano più Società con sede nella Regione e, che successivamente debbano retrocedere più di tre Società dal Campionato di Eccellenza della nostra Provincia, **saranno necessarie ulteriori retrocessioni.**

Campionato 3^a Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga

Il Campionato di 3^a Categoria è strutturato su tre gironi da 10 squadre ciascuno ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2017/2018 ad eccezione delle società:

- S.V. LUSON LÜSEN, S.V. MÖLTEN VÖRAN e S.V. WIESEN e inoltre A.S. COLDRANO GOLDRAIN, A.S.D. EGGENTAL e A.S.D. S. LORENZO (Spareggi) promosse al Campionato di 2^a Categoria;

- A.S.D. CERMES e A.S.D. LAAS LASA ripescate nell'organico di 2^a Categoria;

- A.S.V. MARLING e A.S.D. REAL ATLAS per la rinuncia all'iscrizione nel Campionato di 3^a Categoria;

b.) S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D., S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN, S.P.G. LAATSCH TAUFERS, A.S.V. NEUSTIFT, U.S.D. RINA e TEIS TISO VILLNÖSS FUNES retrocesse dal Campionato di 2^a Categoria;

- S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D. per la rinuncia all'iscrizione nel Campionato di 3^a Categoria;

Abstieg in die Meisterschaft 3. Amateurliga

Die Vereine, welche am Ende der Sportsaison 2018/2019 auf den **letzten zwei** Plätzen der Rangliste des jeweiligen Kreises der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert sind, steigen in die 3. Amateurliga Meisterschaft ab.

Im Falle dass 4 Vereine von der Meisterschaft der Landesliga absteigen, werden **2 Vereine pro Kreis zusätzlich 1 Verein** aus dem Entscheidungsspielen der Dritttletzt Platzierten der 3 Kreise in die 3. Amateurliga Meisterschaft absteigen.

Im Falle dass von der Nationalen Meisterschaft Serie D mehrere Vereine mit Sitz in unserer Region absteigen, und folglich mehr als drei Vereine von der Oberliga Meisterschaft aus unserer Provinz absteigen, **so sind weitere Abstiege notwendig.**

Die Meisterschaft der 3. Amateurliga gliedert sich aus drei Kreisen zu jeweils 10 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2017/2018 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- S.V. LUSON LÜSEN, S.V. MÖLTEN VÖRAN und S.V. WIESEN sowie A.S. COLDRANO GOLDRAIN, A.S.D. EGGENTAL und A.S.D. S. LORENZO (Entscheidungsspiele) aufgestiegen in die Meisterschaft 2. Amateurliga;

- A.S.D. CERMES und A.S.D. LAAS LASA in die Meisterschaft 2. Amateurliga geholt;

- A.S.V. MARLING e A.S.D. REAL ATLAS wegen Verzicht der Anmeldung in die Meisterschaft 3. Amateurliga;

b.) S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D., S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN, S.P.G. LAATSCH TAUFERS, A.S.V. NEUSTIFT, U.S.D. RINA und TEIS TISO VILLNÖSS FUNES abgestiegen aus der Meisterschaft 2. Amateurliga;

- S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D. wegen Verzicht der Anmeldung in die Meisterschaft 3. Amateurliga;

c.) A.S.D. BLUE STARS e A.S.V. TSCHERMS
MARLING società nuove iscritte.

c.) A.S.D. BLUE STARS und A.S.V. TSCHERMS
MARLING neu angemeldete Vereine.

GIRONE - KREIS A:

		SOCIETA - VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	Postal / Burgstall
2.	A.S.	CORCES	Corces / Kortsch
3.	D.S.V.	EYRS	Oris / Eyrs
4.	S.P.G.	LAATSCH TAUFERS	Tubre / Taufers i.M.
5.	S.C.	LAUGEN	Tesimo / Tisens
6.	S.V.	MORTER	Morter
7.	U.S.D.	SINIGO	Merano / Meran Sinigo Sint.
8.	A.S.C.	ST. PANKRAZ	S. Pancrazio Ultimo / St. Pankraz Ulten
9.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	Marlengo / Marling
10.	ASV.D.	VÖLLAN RAIKA	Foiana / Völlan

GIRONE - KREIS B:

		SOCIETA - VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	F.C.D.	ARBERIA GLS	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
2.	A.S.D.	BLUE STARS	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
3.	G.S.	EXCELSIOR A.S.D.	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
4.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
5.	A.S.V.	NEUSTIFT	Varna / Vahrn
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
7.	AS.SV	RASA RAAS	Rasa / Raas
8.	GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN	S. Genesio / Jenesien
9.		TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	S. Pietro Funes / St. Peter Villnöss
10.	S.V.	UNTERLAND BERG	Trodona / Truden

GIRONE - KREIS C:

		SOCIETA - VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	Teodone / Dietenheim Sint.
2.	A.S.V.	GOSENSASS	Colle Isarco / Gossensass
3.	S.S.V.	MÜHLWALD	Selva Molini / Mühlwald Sint.
4.	D.F.C.	NIEDERDORF	Villabassa / Niederdorf
5.	S.S.V.	PERCHA	Perca / Percha
6.	A.S.D.	PREDOI	Predoi / Prettau Sint.
7.	U.S.D.	RINA	Rina Marebbe / Welschellen
8.	A.S.C.	ST. GEORGEN JUNIOR	S. Giorgio / St. Georgen
9.	S.V.	TERENTEN	Terento / Terenten
10.	A.S.V.	UTTENHEIM	Villa Ottone / Uttenheim

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica / Sonntag 09/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	Domenica / Sonntag 04/11/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	Domenica / Sonntag 24/03/2019
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	Riposo / Spielfrei
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	Domenica / Sonntag 26/05/2019

Ammissione al Campionato di 2^a Categoria

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2018/2019, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 3^a Categoria acquisiranno il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della 2^a Categoria nella stagione sportiva 2019/2020.

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2018/2019, si classificano al secondo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 3^a Categoria, disputeranno con la Vincente Coppa Provincia gli Spareggi.

Aufstieg in die Meisterschaft 2. Amateurliga

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2018/2019 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 3. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der 2. Amateurliga für die Sportsaison 2019/2020.

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2018/2019 an zweiter Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 3. Amateurliga platziert haben, bestreiten mit dem Sieger des Landespokals die Entscheidungsspiele.

SPAREGGI – 2^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 2. Amateurliga / PLAY OFF

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2018/2019 la fase degli **SPAREGGI** Play Off per la 2^a Categoria.

REGOLAMENTO

Art. 1: Alla fase degli spareggi parteciperanno la **Vincente Coppa Provincia** di 2^a Categoria e le **secondo classificate dei Gironi A, B e C** del Campionato di 2^a Categoria.

Art. 2: La Società vincente la fase spareggi acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2019/2020.

Nel caso in cui dal Campionato di Eccellenza retrocedano 3 o più società della Provincia di Bolzano e la seconda del Campionato di Promozione non venga promossa e/o non ci fossero posti disponibili nella categoria superiore, la vincente dei spareggi non acquisirà il titolo per l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2019/2020, ma andrà in graduatoria per eventuali posti vacanti.

Nel caso in cui la società Vincente Coppa Provincia al termine del Campionato retrocedesse, ma vincesses la fase degli spareggi, acquisirà il titolo per rimanere nella stessa categoria. In tale caso, la seconda classificata degli spareggi, acquisirà il titolo all'ammissione al Campionato della Categoria superiore.

Art. 3: Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

Art. 4: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 5: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2018/2019 die Phase der **ENTSCHEIDUNGSSPIELE** Play Off für die 2. Amateurliga zu organisieren.

REGLEMENT

Art. 1: An der Phase der Entscheidungsspiele nehmen der **Sieger des Landespokals** der 2. Amateurliga sowie die **Zweitplatzierten der Kreise A, B und C** der 2. Amateurligameisterschaft teil.

Art. 2: Der Sieger der Entscheidungsspiele erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2019/2020.

Im Falle, dass von der Oberliga 3 oder mehr Vereine mit Sitz in der Provinz Bozen absteigen und der Zweitplatzierte der Meisterschaft Landesliga nicht aufsteigt und/oder keine verfügbaren Plätze in der oberen Kategorie bestehen, erhält der Sieger der Entscheidungsspiele nicht das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2019/2020, sondern geht in die Rangordnung für eventuelle freie Plätze.

Im Falle, dass der Pokalsieger am Ende der Meisterschaft absteigt und gleichzeitig die Entscheidungsspiele gewinnt, erhält dieser das Anrecht in derselben Kategorie zu verbleiben. In diesem Fall erhält der Zweitplatzierte der Entscheidungsspiele das Recht zur Teilnahme der nächst höheren Meisterschaft.

Art. 3: Die teilnehmenden Vereine müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

Art. 4: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 5: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielrolle, eingewechselt werden.

Art. 6: Disciplina Sportiva: le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare Spareggi; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

Nelle gare Spareggi la squalifica per cumulo scatta alla seconda ammonizione. Quelle non interamente scontate nelle gare, slittano alla successiva stagione nelle gare di Campionato.

Eventuali squalifiche (giornate) sanzionate in Coppa Provincia, devono essere scontate nella prossima competizione di Coppa Provincia.

Art. 7: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 8: Modalità tecniche

La formula degli spareggi sarà effettuata tramite due gare uniche in campo neutro, e gli accoppiamenti verranno sorteggiati tra le seconde classificate dei rispettivi Gironi del Campionato di Seconda categoria e la vincente la Coppa Provincia di Seconda Categoria; le gare si svolgeranno con tempi di 45 minuti ciascuno, in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno ed in caso di ulteriore parità calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Art. 6: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaften werden in den Entscheidungsspielen nicht berücksichtigt; allerdings müssen die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung, abgesessen werden.

In den Entscheidungsspielen ist ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung vorgesehen. Die nicht abgesessenen Sperren, müssen in der Meisterschaft der nächsten Saison verbüßt werden.

Eventuelle Sperren (Spieltage) welche im Landespokal verhängt wurden, müssen in der nächsten Auflage des Landespokals abgesessen werden.

Art. 7: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einen Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.8: Technische Durchführungsbestimmung

Die Formel der Entscheidungsspiele wird mittels zweier Spiele auf neutralen Spielfeldern ausgetragen, die Paarungen werden unter den Zweitplatzierten der jeweiligen Kreise der 2. Amateurligameisterschaft und dem Sieger des Landespokals der 2. Amateurliga ausgelost; die Spiele werden mit Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten ausgetragen, im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird die Verlängerung mit zwei Spielzeiten zu jeweils 15 Minuten ausgetragen und im Falle eines weiteren Gleichstandes werden die Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Gara / Spiel 1: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Gara / Spiel 2: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Per definire la graduatoria degli spareggi le squadre vincenti delle due gare disputeranno la Finale per il primo e secondo posto, mentre le due perdenti disputeranno la Finale per l'attribuzione del terzo e quarto posto con gare in campo neutro.

Le gare si svolgeranno con tempi di 45 minuti ciascuno, in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno ed in caso di ulteriore parità calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Um eine Rangliste der Entscheidungsspiele zu erstellen werden die Siegermannschaften der beiden Spiele das Finale für den ersten und zweiten Platz und die Verlierer das Finale für den dritten und vierten Platz mit Spielen auf neutralem Spielfeldern austragen.

Die Spiele werden mit Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten ausgetragen, im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird die Verlängerung mit zwei Spielzeiten zu jeweils 15 Minuten ausgetragen und im Falle eines weiteren Gleichstandes werden die Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Finale 1 – 2 posto / Platz: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Finale 3 – 4 posto / Platz: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Nei casi in cui:

- la società Vincente la Coppa Provincia abbia vinto il suo girone, ha quindi già acquisito il titolo per la Categoria superiore;
- la società Vincente la Coppa Provincia si sia classificata al secondo posto nel rispettivo Girone di Campionato;

la fase degli spareggi verrà disputata soltanto con le seconde classificate dei Gironi A, B e C del Campionato di 2^a Categoria, con la formula dei triangolari:

Triangolari Le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

La squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

In den Fällen, dass:

- der Sieger des Landespokals bereits auch Kreissieger ist und somit das Recht zur Teilnahme an der höheren Kategorie erhalten hat;
- der Sieger des Landespokals sich als Zweiter der jeweiligen Kreise der Meisterschaft platziert;

wird die Phase der Entscheidungsspiele nur mit den Zweitplatzierten der Kreise A, B und C der 2. Amteurligameisterschaft mit der Formel des Dreierkreises ausgetragen:

Dreierturnier Die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Die Mannschaft, die am ersten Spieltag den Ruhetag hat und die Mannschaft die das Auswärtsspiel austrägt, werden mittels Los festgelegt.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschieden, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

1^a Giornata / Spieltag: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

2^a Giornata / Spieltag: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

3^a Giornata / Spieltag: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Per determinare la squadra vincente il triangolare si terrà conto nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra la prima e la seconda classificata del triangolare si svolgerà un ulteriore spareggio su campo neutro tra le due prime classificate nel triangolare.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra tutte tre le squadre del triangolare, la società sorteggiata sarà esclusa e le due società rimanenti effettueranno un ulteriore spareggio su campo neutro.

Um die Siegermannschaft des Dreierkreises festzulegen, wird wie folgt vorgegangen:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;

Bei weiteren Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, zwischen der Ersten- und Zweitplatzierten Mannschaft des Dreierkreises, wird ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

Bei weiteren Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, aller drei Mannschaften im Dreierkreis, wird eine Mannschaft mittels Auslosung ausgeschlossen und die anderen beiden bestreiten ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld.

SPAREGGI – 3^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. Amateurliga / PLAY OFF

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2017/2018 la fase degli **SPAREGGI** Play Off per la 3^a Categoria.

REGOLAMENTO

Art. 1: Alla fase degli spareggi parteciperanno la **Vincente Coppa Provincia** di 3^a Categoria e le **seconde classificate dei Gironi A, B e C** del Campionato di 3^a Categoria.

Art. 2: Le prime due società classificate nella fase spareggi acquisiranno il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2019/2020.

Nel caso in cui dal Campionato di Eccellenza retrocedano 3 o più società della Provincia di Bolzano e la seconda del Campionato di Promozione non venga promossa e/o non ci fossero posti disponibili nella categoria superiore, la vincente dei spareggi non acquisirà il titolo per l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2019/2020, ma andrà in graduatoria per eventuali posti vacanti.

Art. 3: Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

Art. 4: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 5: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Art. 6: Disciplina Sportiva: le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare Spareggi; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate. Nelle gare Spareggi la squalifica per cumulo scatta alla seconda ammonizione. Quelle non interamente scontate nelle gare, slittano alla successiva stagione nelle gare di Campionato. Eventuali squalifiche (giornate) sanzionate in Coppa Provincia, devono essere scontate nella prossima competizione di Coppa Provincia.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2017/2018 die Phase der **ENTSCHEIDUNGSSPIELE** Play Off für die 3. Amateurliga zu organisieren.

REGLEMENT

Art. 1: An der Phase der Entscheidungsspiele nehmen der **Sieger des Landespokals** der 3. Amateurliga sowie die **Zweitplatzierten der Kreise A, B und C** der 3. Amateurligameisterschaft teil.

Art. 2: Die ersten beiden platzierten Vereine der Entscheidungsspiele erhalten das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2019/2020.

Im Falle, dass von der Oberliga 3 oder mehr Vereine mit Sitz in der Provinz Bozen absteigen und der Zweitplatzierte der Meisterschaft Landesliga nicht aufsteigt und/oder keine verfügbaren Plätze in der oberen Kategorie bestehen, erhält der Sieger der Entscheidungsspiele nicht das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2019/2020, sondern geht in die Rangordnung für eventuelle freie Plätze.

Art. 3: Die teilnehmenden Vereine müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

Art. 4: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 5: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielrolle, eingewechselt werden.

Art. 6: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaften werden in den Entscheidungsspielen nicht berücksichtigt; allerdings müssen die Sperrungen der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung, abgesessen werden. In den Entscheidungsspielen ist ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung vorgesehen. Die nicht abgesehenen Sperrungen, müssen in der Meisterschaft der nächsten Saison verbüßt werden. Eventuelle Sperrungen (Spieltage) welche im Landespokal verhängt wurden, müssen in der nächsten Auflage des Landespokals abgesehen werden.

Art. 7: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 8: Modalità tecniche

La formula degli spareggi sarà effettuata tramite due gare uniche in campo neutro, e gli accoppiamenti verranno sorteggiati tra le seconde classificate dei rispettivi Gironi del Campionato di Terza Categoria e la vincente la Coppa Provincia di Terza Categoria; le gare si svolgeranno con tempi di 45 minuti ciascuno, in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno ed in caso di ulteriore parità calci di rigore con le modalità stabilite della Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Art. 7: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.8:Technische Durchführungsbestimmung

Die Formel der Entscheidungsspiele wird mittels zweier Spiele auf neutralen Spielfeldern ausgetragen, die Paarungen werden unter den Zweitplatzierten der jeweiligen Kreise der 3. Amateurligameisterschaft und dem Sieger des Landespokals der 3. Amateurliga ausgelost; die Spiele werden mit Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten ausgetragen, im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird die Verlängerung mit zwei Spielzeiten zu jeweils 15 Minuten ausgetragen und im Falle eines weiteren Gleichstandes werden die Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Gara / Spiel 1: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Gara / Spiel 2: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Per definire la graduatoria degli spareggi le due squadre perdenti disputeranno la Finale per l'attribuzione del terzo e quarto posto con gara in campo neutro.

La gara si svolgerà con tempi di 45 minuti ciascuno, in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno ed in caso di ulteriore parità calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Um eine Rangliste der Entscheidungsspiele zu erstellen werden die Verlierermannschaften das Finale für den dritten und vierten Platz mit einem Spiel auf neutralem Spielfeld austragen.

Das Spiel wird mit Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten ausgetragen, im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird die Verlängerung mit zwei Spielzeiten zu jeweils 15 Minuten ausgetragen und im Falle eines weiteren Gleichstandes werden die Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Finale 3 – 4 posto / Platz: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Nei casi in cui:

- la società Vincente la Coppa Provincia abbia vinto il suo girone, ha quindi già acquisito il titolo per la Categoria superiore;
- la società Vincente la Coppa Provincia si sia classificata al secondo posto nel rispettivo Girone di Campionato;

la fase degli spareggi verrà disputata soltanto con le seconde classificate dei Gironi A, B e C del Campionato di 3^a Categoria, con la formula dei triangolari:

In den Fällen dass:

- der Sieger des Landespokals bereits auch Kreissieger ist und somit das Recht zur Teilnahme an der höheren Kategorie erhalten hat;
- der Sieger des Landespokals sich als Zweiter der jeweiligen Kreise der Meisterschaft platziert;

wird die Phase der Entscheidungsspiele nur mit den Zweitplatzierten der Kreise A, B und C der 3. Amateurligameisterschaft mit der Formel des Dreierkreises ausgetragen:

Triangolari Le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

La squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

1^ Giornata / Spieltag: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

2^ Giornata / Spieltag: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

3^ Giornata / Spieltag: Data e campo da stabilire / Datum und Spielfeld festzulegen

Per determinare la graduatoria del triangolare si terrà conto nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra la seconda e terza classificata del triangolare si svolgerà un ulteriore spareggio su campo neutro tra la seconda e terza del triangolare.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra tutte tre le squadre del triangolare, la società sorteggiata acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore, mentre le due società rimanenti effettueranno un ulteriore spareggio su campo neutro.

Dreierturnier Die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Die Mannschaft, die am ersten Spieltag den Ruhetag hat und die Mannschaft die das Auswärtsspiel austrägt, werden mittels Los festgelegt.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschieden, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Um die Rangliste des Dreierkreises festzulegen, wird wie folgt vorgegangen:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;

Bei weiteren Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, zwischen der Ersten- und Zweitplatzierten Mannschaft des Dreierkreises, wird ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

Bei weiteren Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, aller drei Mannschaften im Dreierkreis, erhält der ausgeloste Verein das Recht zum Aufstieg in die nächsthöhere Meisterschaft, während die anderen beiden Vereine ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld bestreiten werden.

Modifiche campi di gioco / Änderungen der Spielfelder

Le sottoindicate Società sono state autorizzate a disputare le gare casalinghe sui seguenti impianti sportivi:

Promozione: S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
Andata a Magrè – Ritorno a Cortaccia

1^ Categoria: F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL
ultime 2 andate in casa fino alle ultime 3 ritorno in casa a Rodengo Sint.

1^ Categoria: F.C. NEUMARKT EGNA
dal 15/11/2018 Eгна Sint.

2^ Categoria: A.S.D. EGGENTAL
Andata a Nova Levante – Ritorno a Nova Ponente S.

2^ Categoria: A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.
Andata a S. Candido – Ritorno a Dobbiaco

3^ Categoria: S.P.G. LAATSCH TAUFERS
Andata a Tubre – Ritorno a Laudes

3^ Categoria: TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
Andata a S. Pietro Funes – Ritorno a Tiso

Den unten angeführten Vereinen wurde genehmigt, die Austragung der Heimspiele auf folgenden Sportanlagen durchzuführen:

Landesliga: S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
Hinrunde in Margreid – Rückrunde in Kurtatsch

1. Amateurliga: F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL
Letzten 2 Heimspiele Hinrunde bis letzten 3 Heimspiele Rückrunde in Rodeneck Sint.

1. Amateurliga: F.C. NEUMARKT EGNA
ab 15/11/2018 Neumarkt Sint.

2. Amateurliga: A.S.D. EGGENTAL
Hinrunde Welschnofen – Rückrunde Deutschnofen S.

2. Amateurliga: A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.
Hinrunde Innichen – Rückrunde Toblach

3. Amateurliga: S.P.G. LAATSCH TAUFERS
Hinrunde Taufers i.M. – Rückrunde Laatsch

3. Amateurliga: TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
Hinrunde St. Peter Villnöss – Rückrunde Teis

Modifiche giorno di gara / Änderungen Spieltag

Le seguenti società sono autorizzate ad anticipare di sabato le proprie gare in casa, ad eccezione delle gare in cui incontrano società con squadre che partecipano al Campionato Regionale o Provinciale Juniores oppure al Torneo Pool Juniores, che si disputa nella giornata di sabato:

Folgenden Vereinen wird genehmigt, die eigenen Heimspiele auf Samstag vorzulegen, mit Ausnahme jener Spiele gegen Vereine, die mit einer Mannschaft an der Regional- oder Landesmeisterschaft Junioren oder am Turnier Pool Junioren teilnehmen und die Spiele Samstags austragen:

Campionato Promozione - Meisterschaft Landesliga

S.V.	ALBEINS	ore 18.00 Uhr
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	ore 15.30 Uhr

Campionato 1^ Categoria - Meisterschaft 1. Amateurliga

A.S.	CHIENES	
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	
S.V.	HASLACHER	
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	ore 18.00 Uhr
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	
U.S.	RISCONE REISCHACH	
A.S.V.	RITTEN SPORT	
A.S.V.	SCHABS	
S.C.	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	ore 15.30 Uhr
F.C.D.	TIROL	

Campionato 2^ Categoria - Meisterschaft 2. Amateurliga

SPVG	ALDEIN PETERSBERG	
S.V.	ANDRIAN	
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	
A.S.D.	CERMES	ore 15.00 Uhr
A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	ore 15.30 Uhr
A.S.D.	EGGENTAL	
F.C.	GHERDEINA	
F.C.	GIRLAN	
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	
U.S.	LA VAL	ore 16.30 Uhr
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	
S.V.	MÖLTEN VÖRAN	ore 18.00 Uhr
S.V.	MONTAN	
S.V.	PLAUS	
A.S.D.	S. LORENZO	
A.F.C.	SEXTEN	ore 16.00 Uhr
S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	ore 16.30 Uhr
S.V.	VINTL	
S.V.	WIESEN	ore 18.00 Uhr

Campionato 3^ Categoria - Meisterschaft 3. Amateurliga

F.C.D.	ARBERIA GLS	ore 18.00 Uhr
A.S.D.	BLUE STARS	ore 19.00 Uhr
ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	ore 16.00 Uhr
A.S.	CORCES	
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	
G.S.	EXCELSIOR A.S.D.	
A.S.V.	GOSENSASS	
S.C.	LAUGEN	ore 16.00 Uhr
S.V.	MORTER	ore 17.00 Uhr
S.S.V.	MÜHLWALD	ore 16.00 Uhr
A.S.V.	NEUSTIFT	ore 18.00 Uhr
D.F.C.	NIEDERDORF	ore 16.00 Uhr
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	ore 18.00 Uhr
S.S.V.	PERCHA	ore 16.00 Uhr
A.S.D.	PREDOI	
AS.SV	RASA RAAS	ore 18.00 Uhr
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN	ore 16.00 Uhr
U.S.D.	SINIGO	
A.S.C.	ST. GEORGEN JUNIOR	
A.S.C.	ST. PANKRAZ	
S.V.	TERENTEN	
A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	
A.S.V.	UTTENHEIM	
ASV.D.	VÖLLAN RAIKA	

Le seguenti società sono autorizzate a disputare le proprie gare in casa di domenica con i seguenti orari:

Folgenden Vereinen wird genehmigt, die eigenen Heimspiele Sonntags zu folgenden Spielzeiten auszutragen:

Campionato 1^ Categoria - Meisterschaft 1. Amateurliga

F.C.	FRANGART RAIFF.	ore 10.30 Uhr
------	-----------------	---------------

Inoltre si comunica che le richieste autorizzate non valgono per le ultime 2 giornate.

Man teilt mit, dass die genehmigten Anfragen für die letzten 2 Spieltage nicht gültig sind.

Campionato JUNIORES Regionale / Meisterschaft JUNIOREN Regional

Il Campionato Juniores Regionale è strutturato su un girone da 8 squadre ed è composto dalle seguenti società:

Die Meisterschaft Junioren Regional gliedert sich aus einen Kreis zu 8 Mannschaften, welcher aus folgenden Vereinen zusammengesetzt ist:

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
4.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
5.	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Merano / Meran Sinigo Sint.
6.	S.S.V.	NATURNS	Naturno / Naturns
7.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin
8.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.

Il Campionato sarà disputato con gare di andata e ritorno nell'attività autunnale e gare di andata e ritorno nell'attività primaverile.

Die Meisterschaft wird mit Hin- und Rückspielen in der Herbsttätigkeit und mit Hin- und Rückspielen in der Frühjahrsstätigkeit ausgetragen.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	08/09/2018
Infrasettimanale / Wochenspieltag	10/10/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	13/10/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	20/10/2018
Infrasettimanale / Wochenspieltag	31/10/2018
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	24/11/2018

Fase Nazionale

La Società che, al termine della stagione sportiva (fase autunnale e primaverile) 2018/2019, si classifica al primo posto del Campionato Juniores Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Nazionale Phase

Der Verein, der sich am Ende der Sportsaison (Herbst- und Frühjahrsphase) 2018/2019 an erster Stelle der Meisterschaft Junioren Regional platziert, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerech veröffentlicht werden.

Campionato Prov. JUNIORES / Landesmeisterschaft JUNIOREN

Il Campionato Prov. Juniores è strutturato su due gironi da 12 squadre ciascuno e sono composti dalle seguenti società:

Die Landesmeisterschaft Junioren gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 12 Mannschaften, welche aus folgenden Vereinen zusammengesetzt sind:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	Aldino / Aldein
2.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
3.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana
4.	S.V.	LATSCH	Laces / Latsch
5.	S.C.	LAUGEN	Tesimo / Tisens
6.	F.C.	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt
7.	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	Sarentino / Sarnthein
8.	S.C.	SCHLANDERS	Silandro / Schlanders Grobn
9.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
10.	F.C.	TERLANO	Terlano / Terlan Sint.
11.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	Marlengo / Marling
12.	S.C.	VAL PASSIRIA	S. Leonardo / St. Leonhard Pass.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	08/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	17/11/2018

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
2.	A.S.D.	BOLZANOPIANI	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	F.C.	GHERDEINA	S. Cristina / St. Christina
4.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
5.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUUSA	Laion / Lajen
6.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
7.	A.S.V.	NATZ	Naz / Natz
8.	S.C.	PLOSE	S. Andrea Monte / St. Andrä Sint.
9.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
10.	S.S.V.	TAUFERS	Molini Tures / Mühlen Taufers Sint.
11.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
12.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO ***	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	08/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	17/11/2018

***: squadra che partecipa al Campionato fuori classifica.

Per assegnare il titolo Campione Juniores Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite da 6 società con gare di andata e ritorno, composti dalle prime 6 squadre classificate di entrambi i gironi dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

***: Mannschaft, die an der Meisterschaft ohne Wertung in der Rangliste teilnimmt.

Um den Junioren Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit jeweils 6 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen, bestehend aus den ersten 6 Platzierten Mannschaften beider Kreise der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Mit den anderen Vereinen werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

Torneo Pool Juniores – Turnier Pool Junioren

Il Torneo Pool Juniores è strutturato su un girone da 11 squadre ed è composto dalle seguenti società:

Das Turnier Pool Junioren gliedert sich aus einen Kreis zu 11 Mannschaften, welcher aus folgenden Vereinen zusammengesetzt ist:

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.	CHIENES	Stegona / Stegen
2.	S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Monguelfo / Welsberg
3.	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Levante / Welschnofen
4.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	Dobbiaco / Toblach
5.	U.S.	LA VAL	La Valle / Wengen Sint.
6.	A.S.D.	PFALZEN	Falzes / Pfalzen
7.	A.S.	SLUDERNO	Glorenza / Glurns
8.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
9.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	Marlengo / Marling
10.	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.
11.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	08/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	17/11/2018

Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

Per tale attività le squadre "Pool Juniores Provinciale" parteciperanno a un torneo distinto con solo squadre Pool Juniores.

Reglement Turnier Pool Junioren

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fußballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fußballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Junioren mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Für diese Tätigkeit werden die Mannschaften „Pool Junioren“ ein eigenes Turnier austragen mit nur Pool Junioren Mannschaften.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale**;
- b) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;
- c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calcianti nati dal 01/01/2000 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età**. E' concesso l'utilizzo di **5 calciatori fuori quota nati dal 01/01/1998** in poi nell'arco di ciascuna gara;
- d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti**;
- e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni**. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.
- f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;
- g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza**;

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

Si pubblica il modulo da utilizzare per i nulla osta scaricabile dal nostro sito internet sotto la modulistica:

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Juniores**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Juniores**;
- b) Die teilnehmende "**Pool Juniores**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;
- c) Am Turnier Pool Juniores können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2000 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr**. Es wird erlaubt **5 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren ab den 01/01/1998** im Laufe jedes Spieles einzusetzen;
- d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden**;
- e) Um am Turnier Pool Juniores teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fussballspielers ausgestellt werden**. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.
- f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fussballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;
- g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins**;

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

Man veröffentlicht das Formular zur Ausstellung der Nulla Osta, welches auf unserer Internetseite unter den Formularen abrufbar:

NULLA OSTA
Juniores POOL Junioren

(da compilare su carta intestata della società d'appartenenza)
(auf Briefpapier des Stammvereins zu verfassen)

Spett.
F.I.G.C. – L.N.D.
Comitato Provinciale Autonomo Bolzano
Autonomes Landeskomitee Bozen
Via Buoizzi Str. 9 / b
39100 BOLZANO BOZEN

La società / Der Verein _____
(indicare la società d'appartenenza / den Stammverein angeben)

concede al proprio tesserato / erteilt dem eigenen Fußballspieler

Nome Cognome / Vor- und Nachname _____

nato il / geboren am _____

**il nulla osta per poter disputare nella corrente Stagione Sportiva l'attività
die Genehmigung in der laufenden Sportsaison an der Tätigkeit**

con la squadra / mit der Mannschaft POOL _____
(indicare la squadra Pool / die PoolMannschaft angeben)
teilzunehmen.

Firma del calciatore / Unterschrift des Fußballspielers

Timbro e Firma Presidente società d'appartenenza
Stempel und Unterschrift Präsident Stammverein

Timbro e Firma Presidente società Pool
Stempel und Unterschrift Präsident Pool-Verein

per calciatore minorenni:
Für minderjährige Fußballspieler:

firme entrambi genitori o da chi esercita potestà genitoriale
Unterschrift beider Eltern oder Erziehungsberechtigten

Data/Datum _____

Campionato ALLIEVI Regionale Fase di Qualificazione UNDER 17
Meisterschaft A – JUGEND Regional Qualifikationsphase UNDER 17

La fase di qualificazione del Campionato Allievi Regionale è strutturata su due gironi da 8 squadre ciascuno e sono composti dalle seguenti società:

Die Qualifikationsphase der Meisterschaft A- Jugend Regional gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 8 Mannschaften, welche aus folgenden Vereinen zusammengesetzt sind:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.	Merano / Meran Foro Boario Sint.
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
4.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Lagundo / Algund
5.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
6.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Naturno / Naturns
7.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
8.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Cortaccia / Kurtatsch

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
4.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
5.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
7.	S.C.D.	ST. GEORGEN	S. Giorgio / St. Georgen
8.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	09/09/2018
Infrasettimanale / Wochenspieltag	26/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	14/10/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	21/10/2018
Infrasettimanale / Wochenspieltag	07/11/2018
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	25/11/2018

QUALIFICAZIONE AL CAMPIONATO REGIONALE GIRONE UNICO

La fase di qualificazione si svolgerà con gare di andata e ritorno.

Al Campionato Regionale Girone Unico, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 4 squadre classificate di entrambi i gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Con le società classificate dal 5° al 7° posto di entrambi i gironi, che non si qualificano al Campionato Regionale Girone Unico, verranno formati nella fase primaverile due gironi Elite da 8 squadre con gare di andata e ritorno, per l'assegnazione del Titolo Provinciale.

Le società classificate all'8° posto di entrambi i gironi, non partecipano nei gironi per il titolo provinciale, ma nei gironi secondo il criterio territoriale.

QUALIFIKATION ZUM REGIONALEN MEISTERSCHAFTSKREIS

Die Qualifikationsphase wird mit Hin- und Rückspielen ausgetragen.

An dem Regionalen Meisterschaftskreis, welcher aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 4 platzierten Mannschaften beider Kreise.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Der Verein, der die Regionale Meisterschaft gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Mit den Vereinen die sich an 5. bis 7. Stelle beider Kreise platziert haben, die sich nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, werden in der Frühjahrstätigkeit zwei Kreise Elite zu 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen gebildet, um die Vergabe des Titels Landesmeister.

Die 8. platzierten Vereine beider Kreise, werden nicht an den Kreisen um die Vergabe des Titels Landesmeister teilnehmen, sondern in jenen laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit.

Campionato GIOVANISSIMI Regionale Fase di Qualificazione UNDER 15
Meisterschaft B – JUGEND Regional Qualifikationsphase UNDER 15

La fase di qualificazione del Campionato Giovanissimi Regionale è strutturata su un girone da 7 e un girone da 6 squadre e sono composti dalle seguenti società:

Die Qualifikationsphase der Meisterschaft B- Jugend Regional gliedert sich aus einen Kreis zu 7 und eine Kreis zu 6 Mannschaften, welche aus folgenden Vereinen zusammengesetzt sind:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
2.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
3.	A.S.D	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Parcines / Partschins Sint.
6.	F.C.	SÜDTIROL SRL ***	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
7.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	09/09/2018
Infrasettimanale / Wochenspieltag	26/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	14/10/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	21/10/2018
Infrasettimanale / Wochenspieltag	07/11/2018
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	25/11/2018

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.V.	AHRNTAL	Campo Tures / Sand in Taufers
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
4.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
6.	S.C.D.	ST. GEORGEN	Riscone / Reischach Reiperting B

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	09/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	07/10/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	14/10/2018
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	11/11/2018

QUALIFICAZIONE AL CAMPIONATO REGIONALE GIRONE UNICO

***: squadra che partecipa al Campionato fuori classifica.

Le squadre di società professionistiche, che hanno una squadra partecipante al Campionato Nazionale, saranno ammesse al Campionato Regionale Girone Unico (fuori classifica).

La fase di qualificazione si svolgerà con gare di andata e ritorno.

Al Campionato Regionale Girone Unico, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 3 squadre classificate di entrambi i gironi.

La settima squadra sarà decretata con gara di spareggio tra le quarte classificate di entrambi i gironi su campo neutro.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Con le società che non si qualificano al Campionato Regionale Girone Unico, verranno formati nella fase primaverile due gironi Elite con solo gare di andata, per l'assegnazione del Titolo Provinciale.

QUALIFIKATION ZUM REGIONALEN MEISTERSCHAFTSKREIS

***: Mannschaft, die an der Meisterschaft ohne Wertung in der Rangliste teilnimmt.

Die Mannschaften der Profivereine, die mit einer Mannschaft an der Nationalen Meisterschaft teilnehmen, erhalten das Anrecht, auch ohne diesen Voraussetzungen, an der Qualifikationsphase teilzunehmen (außer Konkurrenz).

Die Qualifikationsphase wird mit Hin- und Rückspielen ausgetragen.

An dem Regionalen Meisterschaftskreis, welcher aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 3 platzierten Mannschaften beider Kreise.

Die siebte Mannschaft wird mittels Entscheidungsspiel der viertplatzierten Mannschaften der beiden Kreise auf neutralem Spielfeld ermittelt.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Der Verein, der die Regionale Meisterschaft gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Mit den Vereinen, die sich nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, werden in der Frühjahrstätigkeit zwei Kreise Elite, mit nur Hinspiele gebildet, für die Vergabe des Titels Landesmeister.

Campionato Prov. ALLIEVI / Landesmeisterschaft A – JUGEND UNDER 17

Il Campionato Prov. Allievi è strutturato su due gironi da 10 squadre ciascuno, un girone da 9 e un girone da 6 squadre e sono composti dalle seguenti società:

Die Landesmeisterschaft A- Jugend gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 10 Mannschaften, eine Kreis zu 9 und einen Kreis zu 6 Mannschaften, welche aus folgenden Vereinen zusammengesetzt sind:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
2.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
3.	S.V.	LATSCH	Laces / Latsch
4.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
5.	S.V.	MÖLTEN VÖRAN	Verano / Vöran
6.	F.C.	NALS	Nalles / Nals
7.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
8.	A.S.	SLUDERNO	Sluderno / Schluderns
9.	F.C.D.	TIROL	Tirol / Dorf Tirol
10.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
2.	A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS	Chiusa / Klausen
3.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
4.	S.G.	LATZFONS VERDINGS	Lazfons / Latzfons Sint.
5.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
6.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
7.	GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN	S. Genesio / Jenesien
8.	S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	Collepietra / Steinegg Sint.
9.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
10.	S.V.	WIESEN	Prati di Vizze / Wiesen

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
2.	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Rio Pusteria / Mühlbach
3.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
4.	S.C.	RASEN A.S.D.	Perca / Percha
5.	A.S.D.	S. LORENZO	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
6.	A.S.V.	SCHABS	Sciaves / Schabs
7.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
8.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
9.	A.C.D.	VAL BADIA	S. Martino Badia / St. Martin Thurn

Inizio / Beginn	15-16/09/2018
Termine / Ende	10-11/11/2018

Il Girone C del Campionato Prov. Allievi è composto dalle seconde squadre delle seguenti società:

Der Kreis C der Landesmeisterschaft A- Jugend setzt sich aus den zweiten Mannschaften folgender Vereine zusammen:

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	08-09/09/2018
Termine Andata / Ende Hinrunde	06-07/10/2018
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	13-14/10/2018
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	10-11/11/2018

***: squadre che partecipano all'attività autunnale del Campionato fuori classifica.

Per assegnare il titolo Campione Allievi Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite da 8 società con gare di andata e ritorno, composti dalle prime 3 squadre classificate e la miglior 4^a classificata dei tre gironi dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Saranno aggiunte 6 Società che non partecipano al Campionato Regionale Girone Unico.

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

***: Mannschaften, die in der Herbstätigkeit der Meisterschaft ohne Wertung in der Rangliste teilnehmen.

Um den A-Jugend Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit jeweils 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen, bestehend aus den ersten 3 Platzierten Mannschaften und der besten viertplatzierten Mannschaft der drei Kreise der Herbstätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Es werden 6 Vereine die nicht am Regionalen Meisterschaftskreis teilnehmen, hinzugefügt.

Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Mit den anderen Vereinen werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

Campionato Prov. GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft B – JUGEND UNDER 15

Il Campionato Prov. Giovanissimi è strutturato su tre gironi da 11 squadre ciascuno e un girone da 12 squadre e sono composti dalle seguenti società:

Die Landesmeisterschaft B- Jugend gliedert sich aus drei Kreisen zu jeweils 11 Mannschaften und einen Kreis zu 12 Mannschaften, welche aus folgenden Vereinen zusammengesetzt sind:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.	Lagundo / Algund
2.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastellbell
3.	A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	Coldrano / Goldrain
4.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
5.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
6.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
7.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch
8.	A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Rifiano / Riffian Sint.
9.	S.C.	SCHLANDERS	Silandro / Schlanders Grobn
10.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	Moso / Moos Pass.
11.	F.C.	TERLANO	Andriano / Andrian

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Ponente / Deutschnofen Sint.
2.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
3.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Nuovo
4.	F.C.	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt Sint.
5.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
6.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
7.	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	Sarentino / Sarnthein
8.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Castelrotto / Kastelruth
9.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
10.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B
11.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Magrè / Margreid

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
2.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
3.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
4.	S.C.	GSIESERTAL	Colle Casies / Pichl Gsies Sint.
5.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
6.	U.S.	RISCONE S.V. REISCHACH	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
7.	A.F.C.	SEXTEN	Sesto Pusteria / Sexten
8.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
9.	S.V.	TERENTEN	Terento / Terenten
10.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
11.	A.C.D.	VAL BADIA	La Villa Badia / Stern Gadertal Sint.
12.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns

Inizio / Beginn	08-09/09/2018
Termine / Ende	17-18/11/2018

Il Girone D del Campionato Prov. Giovanissimi è composto dalle seconde squadre delle seguenti società:

Der Kreis D der Landesmeisterschaft B- Jugend setzt sich aus den zweiten Mannschaften folgender Vereine zusammen:

GIRONE - KREIS D

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
4.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana
5.		NAPOLI CLUB BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	A.S.D	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
7.	A.S.D	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
8.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
9.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Parcines / Partschins Sint.
10.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
11.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia C Sint.

Inizio / Beginn	08-09/09/2018
Termine / Ende	17-18/11/2018

Per assegnare il titolo Campione Giovanissimi Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite con solo gare di andata, composti dalle prime 6 squadre classificate dei Gironi A e B e dalle prime 7 squadre classificate del Girone C dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Saranno aggiunte 5 Società che non partecipano Campionato Regionale Girone Unico. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società dei gironi A, B e C, comprese le società del Girone D del Campionato Giovanissimi Provinciale, verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den B-Jugend Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit nur Hinspielen, bestehend aus den ersten 6 Platzierten Mannschaften der Kreise A und B und der ersten 7 Platzierten Mannschaften des Kreises C der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Es werden 5 Vereine die nicht am Regionalen Meisterschaftskreis teilnehmen, hinzugefügt. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Mit den anderen Vereinen der Kreise A, B und C zusammen mit den Vereinen des Kreises D der Landesmeisterschaft B-Jugend, werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

www.figcbz.it / archivio comunicati

i Comunicati Ufficiali Nr. 1 della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2018/2019.

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

www.figcbz.it / Archiv Rundschreiben

die Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des Nationalen Amateurligaverbandes und des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2018/2019 abrufbar sind.

ESORDIENTI 9 contro 9 / C – JUGEND 9 gegen 9 – 2018/2019

Si pubblicano modalità e regolamenti del Torneo Esordienti per la stagione sportiva 2018/2019 (si ricorda che l'attività Esordienti verrà svolta solo 9 contro 9):

Man veröffentlicht Modalitäten und Reglement des Turnier C – Jugend für die Sportsaison 2018/2019 (man erinnert dass die Tätigkeit C-Jugend nur mehr 9 gegen 9 ausgetragen wird):

Regolamento esordienti 9vs9 Stagione agonistica 2018-2019

Limiti di età

Possono essere tesserati i nati nell'anno 2006, 2007 ed i nati del 2008 purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Categorie proposte 2018/2019

Esordienti Misti: annate **2006, 2007** ed i nati del **2008** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Esordienti 1° anno Junior: annate **2007** ed i nati del **2008** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età, con la possibilità di mettere in distinta **3 calciatori nati nel 2006**

Conduzione tecnica delle squadre

Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3^a categoria rilasciata dal settore tecnico oppure un istruttore di scuola calcio che abbia superato con esito positivo l'ex corso Coni-FIGC.

Arbitraggio delle gare

Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere a:

- tecnici utilizzando una delle seguenti formule:
 - o tecnici della società ospitante
 - o tecnici della società ospitata
 - o arbitraggio di un tempo ciascuno dei tecnici di entrambe le squadre e un tempo con la formula dell'autoarbitraggio
- dirigenti o calciatori della categoria allievi e juniores tesserati per la stessa società, istruiti a seguito di un corso tenuto dalla FIGC
- auto arbitraggio
- arbitri ufficiali AIA, purchè le società si facciano carico dei relativi oneri finanziari e disponibilità AIA

Il soggetto preposto alla gara indosserà indumenti adeguati all'occasione, per dare una seria immagine all'incontro.

Equipaggiamento dei calciatori

Per le scarpe da gioco si consiglia l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

Partecipazione alla gara

La gara, disputata da 9 giocatori per squadra, verrà suddivisa in 3 tempi da 20 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.

Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).

Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.

Nel terzo tempo le sostituzioni si effettuano, a gioco fermo, con la procedura cosiddetta "volante", assicurando così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.

E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.

Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino ad un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC.

Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

L'accesso al terreno di gioco è consentito ad un tecnico per società e ad un massimo di 3 tre dirigenti per società.

Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti.

Il terreno di gioco

La partita viene disputata sui campi di dimensioni identificabili per la lunghezza da area di rigore ad area di rigore; per la larghezza si suggerisce una dimensione di 44 metri (2 metri per parte dai limiti dell'area di rigore).

Si ricorda comunque che la dimensione del campo varia da una minima di 60x40 ad una massima di 75x50.

Le porte devono avere le misure da 5 a 6 metri x 1,80 a 2.

I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.

L'area di rigore è evidenziata in lunghezza da due coni/cinesini posti sulle righe laterali a 9 metri dalla linea di fondo e in larghezza da due coni/cinesini posti a 9 metri dai pali della porta.

In alternativa le dimensioni dell'area di rigore devono essere di larghezza 30 metri x lunghezza 13 metri (si possono usare anche delimitatori di spazi preferibilmente piatti).

Il punto del calcio di rigore viene fissato a 9 metri dalla linea di porta.

Green Card

Coloro che vengono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.

Al termine della gara i tecnici dovranno motivare ed avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara.

Risultato della gara.

I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.

Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.

Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni:

- 3-3 pareggi in tutti e tre i tempi
- 3-2 due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre
- 3 1 un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre
- 3 0 vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi
- 2 2 una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo
- 2 1 due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

Ad ogni gara è obbligatorio eseguire i rigori in movimento denominati "Shootout", le cui modalità di svolgimento sono specificate in un apposito regolamento fornito in allegato.

La squadra che avrà totalizzato il maggior numero di rigori guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Time out

E' possibile ed opportuno l'utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.

Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

Rapporto di gara:

Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

Saluti

E' fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare:

- A) il pubblico all'inizio e alla fine della gara.
- B) I giocatori e dirigenti della squadra avversaria, sfilando su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all'inizio che al termine della gara.

Terzo tempo FAIR PLAY

Il settore giovanile e scolastico promuove l'organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l'invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell'incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etico e sociali.

Variatione alle regole di gioco

La rimessa da fondo campo potrà essere effettuata con la palla a terra all'interno dell'area di rigore qual'ora il portiere voglia cominciare il gioco giocando la palla su un giocatore fuori dall'area di rigore (vedi zona "No-pressing") oppure dal limite dell'area qual'ora il portiere voglia eseguire un calcio di rinvio.

In occasione della rimessa del fondo non è permesso ai giocatori della squadra avversaria superare la linea determinata dal limite dell'area di rigore e dal suo prolungamento fino alla linea laterale, permettendo di far giocare la palla sui lati al di fuori dell'area di rigore (**zona "NO-PRESSING"**).

Il gioco comincia normalmente quando il giocatore fuori dall'area riceve la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena effettuata la rimessa.

Nel caso in cui la rimessa del portiere venga fatta con le mani o con i piedi da fondo campo (rinvio o rilancio,) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario verrà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l'infrazione.

Il calcio d'angolo dovrà essere battuto sull'angolo dell'area di rigore.

Il fuori gioco è previsto solo negli ultimi 15 metri; la segnalazione potrà essere fatta ponendo alla distanza prevista due coni segnalatori sulle linee laterali.

E' concesso il retropassaggio al portiere, fatto salvo che lo stesso non può toccare la palla con le mani.

Purchè una rete sia valida bisogna che il giocatore che ha effettuato il tiro abbia superato la linea di metà campo.

La rimessa laterale viene effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

Tutte le punizioni vengono considerate indirette eccetto il calcio di rigore che può essere concesso per un fallo evidente in area di rigore.

Il giocatore reo di comportamento grave non verrà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma di fatto sarà fatto uscire dal campo di gioco e sostituito con un giocatore della panchina e non potrà rientrare nell'arco della partita.

Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà a partire dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

“SHOOTOUT” : 1VS1, rigore in movimento

Norme Regolamentari :

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli “SHOOTOUT”, sfida 1:1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L'obiettivo è quello di favorire l'apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.
3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza di metri 25 dalla porta ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l'azione. La partenza viene determinata dal fischio dell'arbitro. Dal fischio dell'arbitro parte il conteggio del tempo.
4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti da quando parte l'azione dell'attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell'arbitro).
5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l'azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.
6. Gli “Shootout” verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all'incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni. Prima dell'inizio del primo tempo della gara verranno effettuati 9 “shootout” per squadra, coinvolgendo i calciatori che devono prendere parte al primo tempo, portiere compreso. Prima del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 9 “shootout” coinvolgendo i calciatori che devono prendere parte al secondo tempo, portiere compreso.

7. Al termine delle fasi di "Shootout" verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

REGLEMENT C – JUGEND 9VS9 SPORTSAISON 2018-2019

Altergrenze

Gemeldet werden können die Jahrgänge 2006, 2007 und 2008 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

Vorgeschlagene Kategorien 2018/2019

C-Jugend Gemischt: Jahrgänge **2006, 2007** und **2008** sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

C-Jugend 1. Jahr Junior: Jahrgänge **2007** und **2008** sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben, mit der Möglichkeit auf der Spielerliste 3 Fußballspieler Jahrgang 2006 anzuführen.

Technische Leitung der Mannschaften

Die Vereine müssen in ihrem Organigramm einen Trainer mit Trainerausbildung oder Ausbilder Junger Fußballspieler oder Trainer der 3[^]Cat. ausgestellt vom technischen Verbandszentrum bzw. Einen Trainer, welcher den ehemaligen Kurs Coni-FIGC bestanden hat.

Leistung der Spiele

Die Leitung der Spiele muss von folgenden Personen erfolgen:

- Trainer mit folgenden Möglichkeiten:
 - o Trainer der Heimmannschaft
 - o Trainer der Gastmannschaft
 - o In den ersten beiden Spielzeiten abwechselnd vom Trainer der Heim- und Gastmannschaft und eine Spielzeit mit der Form der "Eigenen Spielleitung"
- Gemeldete Vereinsfunktionäre oder Fußballspieler der Kategorien A-Jugend oder Junioren, welche einen eigens von der FIGC geführten Kurs besucht haben
- "Eigenen Spielleitung"
- Offizielle AIA Schiedsrichter, sofern die Vereine die Kosten übernehmen und Verfügbarkeit besteht. Der Schiedsrichter muss angemessene Kleidung tragen.

Ausrüstung der Fußballspieler

Man empfiehlt Fußballschuhe mit Gummisohle oder jene mit dreizehn Stollen; es ist Pflicht Schienbeinschützer zu tragen.

Teilnahme am Spiel

Das Spiel, ausgetragen mit 9 Feldspielern pro Mannschaft, wird in 3 Spielzeiten zu je 20 Minuten aufgeteilt; alle Teilnehmer auf der Spielerliste müssen eine gesamte Spielzeit durchspielen.

In der 1. Spielzeit dürfen keine Auswechslungen vorgenommen werden, Ausnahme bei Verletzungen; Bei Beginn der 2. Spielzeit muss der Spielleiter die Einwechslung aller Reservespieler der 1. Spielzeit kontrollieren, welche die gesamte Spielzeit durchspielen müssen, Ausnahme bei Verletzungen; In der 2. Spielzeit können nur jene Spieler gewechselt werden, welche die gesamte erste Spielzeit bestritten haben.

In der dritten Spielzeit können, bei unterbrochenem Spiel, die sog. "fliegenden Wechsel" vorgenommen werden. Dies ermöglicht jedem Kind eine angemessene Teilnahme am Spiel.

Es ist verboten einen Spieler in zwei verschiedenen Turnierspielen am selben Tag teilnehmen zu lassen.

Alle Fußballspieler müssen der vom Gesetz vorgesehenen ärztlichen Untersuchung zur Eignungsbescheinigung unterzogen worden sein; die Bescheinigung muss im Vereinssitz aufliegen.

Die Vereine müssen dem Schiedsrichter die Spielerlisten in zweifacher Ausführung mit maximal 18 Fußballspielern abgeben, zusammen mit den Spielerausweisen, welche die Meldung bei der FIGC bestätigen.

Trainer und Vereinsfunktionäre müssen für die Teilnahme den ausgestellten Verbandsausweis vorweisen.

Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

Die Vereine dürfen mit Begründung den Spieltag oder Uhrzeit verlegen, sofern im Einverständnis beider Seiten.

Spielfeld

Die Spiele werden in der Länge von Strafraum zu Strafraum ausgetragen; in der Breite kann man auf 44 Meter gehen (2 Meter pro Seite ab den Strafraum).

Die Größen des Spielfeldes können minimum 60x40 und maximal 75x50 Meter sein.

Die Tore müssen die Größe von 5 bis 6 x von 1,80 bis 2 mt. haben.

Die Spielbälle müssen der Größe Nr. 4 sein.

Der Strafraum wird in der Länge nach mit zwei Hütchen auf den Seitenlinien 9 Meter von der Grundlinie gekennzeichnet und in der Breite nach mit zwei Hütchen auf 9 Metern von den Torpfosten.

Alternativ kann der Strafraum 30 x 13 Meter auch mit flachen Kennzeichnungen eingezeichnet werden.

Der Strafpunkt wird 9 Meter von der Torlinie fixiert.

Green Card

Die Spielleiter können die sog. "Green Card" vergeben, welche die Spieler prämiieren soll, die sich durch Gesten des "Fair Play" und "Good Play" auszeichnen; Gesten der Sportlichkeit gegenüber den Gegnern, Schiedsrichter, Publikum oder eigenen Mitspielern oder für technische Feinheiten.

Am Ende des Spiels müssen die Trainer die "Green Card" im Bericht erwähnen, den Spieler der sie erhalten hat und die Begründung.

Spielergebnis

Die Ergebnisse der einzelnen Spielzeiten müssen getrennt voneinander berechnet werden.

Deshalb wird nach dem erzielten Ergebnis der ersten Spielzeit, die zweite Spielzeit mit ausgeglichenen begonnen (das selbe gilt für die dritte Spielzeit). Das Endergebnis wird aus den einzelnen gewonnenen Spielzeiten jeder Mannschaft zusammengesetzt, mit einem Punkt für jede gewonnene oder ausgeglichene Spielzeit.

Folgende Spielergebnisse können sich daraus ergeben:

- 3-3 Ausgleich bei allen drei Spielzeiten
- 3-2 zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft
- 3 1 eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft
- 3 0 Siege der selben Mannschaft in allen drei Spielzeiten
- 2 2 ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten
- 2 1 zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft und ein Sieg der anderen Mannschaft

Bei jedem Spiel müssen die Penaltys in Bewegung sog. "Shootout" ausgeführt werden; Reglement im weiteren Anhang.

Jene Mannschaft, die mehr Penaltys erzielt erhält einen weiteren Punkt der dem Endergebnis zugerechnet wird (wie eine vierte Spielzeit). Im Falle eines Gleichstandes (wie in den Spielzeiten) erhalten beide Mannschaften einen Punkt.

Time out

Es besteht die Möglichkeit ein Time-Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.

Das Time-Out kann bei unterbrochenen Spiel beantragt werden und die Mannschaft die es anfordert in Ballbesitz in der eigenen Feldhälfte ist.

Spielbericht

Am Ende des Spieles muss der Bericht mit dem Endergebnis von Trainer und Begleitperson beider Mannschaften unterzeichnet werden. Die Heimmannschaft muss den Bericht mit den beiden Spielerlisten innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel ans Autonome Landeskomitee übermitteln.

Begrüßungen

Die Spieler beider Mannschaften müssen folgende Begrüßungen vornehmen:

- A. An das Publikum zu Beginn und am Ende des Spieles.
- B. Die Spieler und Begleitpersonen des Gegners in der Mitte des Spielfeldes in zwei verlaufenden Reihen zu Beginn und am Ende des Spieles.

Dritte Zeit FAIR PLAY

Der Jugend- und Schulsektor fördert die Abhaltung der dritten Zeit sog. Fair Play, bei der die Vereine und Eltern einen Umtrunk und eine kleine Mahlzeit für die Spieler, Trainer, Begleitpersonen und Eltern beider Mannschaften zu Verfügung stellen. Dadurch wird das Konzept eines gesunden Wettbewerbs verbreitet, der durch hohe ethische und soziale Werte gesteigert wird.

Änderung einiger Spielregeln

Der Abstoß kann mit dem Spielball am Boden innerhalb des Strafraumes erfolgen, wenn der Tormann das Spiel wieder aufnehmen will, mit dem Pass zu einem Mitspieler außerhalb des Strafraumes (siehe Zone NO PRESSING), oder auf der Linie des Strafraumes sollte der Tormann einen Abstoß ausführen möchten.

Beim Abstoß ist es den Spielgegnern nicht erlaubt die Linie des Strafraums, auch in der Breite bis zur Seitenlinie, zu übertreten, um die Möglichkeit zu bieten den Ball auch seitlich vom Strafraum zuzuspielen (**Zone "NO-PRESSING"**).

Das Spiel beginnt wenn der Spieler ausserhalb des Strafraumes den Ball erhält. Die Gegner müssen den Anfang des Spielverlaufes ermöglichen, ohne sofort mit Pressing beim Abstoß zu beginnen.

Sollte der Abstoß des Tormannes mit den Händen oder den Füßen von der Grundlinie erfolgen, muss der Ball in der eigenen Spielhälfte landen; ansonsten wird ein indirekter Freistoß erfolgen.

Der Eckball muss von der Ecke des Strafraumes erfolgen.

Die Abseitsregel gilt nur in den letzten 15 Metern; dies kann mit der Positionierung zweier Hütchen auf den Seitenlinien gekennzeichnet werden.

Der Rückpass an den Tormann ist erlaubt, dieser darf den Ball aber nicht mit den Händen annehmen.

Damit ein Tor gültig ist, muss der Spieler der es erzielt hat, die Mittellinie übertreten haben.

Der Seiteneinwurf muss mit den Händen erfolgen; sollte dieser fehlerhaft sein kann er vom selben Spieler wiederholt werden.

Alle Freistöße müssen indirekt erfolgen, außer der Penalty, welcher bei eindeutigen Fouls im Strafraum vergeben werden kann.

Der Spieler mit schwerwiegenden Fehlverhalten wird nicht wie gewöhnlich mit der roten Karte bestraft, sondern muss mit einem Ersatzspieler ausgewechselt werden und darf im Verlaufe des Spieles nicht mehr eingewechselt werden.

Man erinnert solche Fälle im Bericht zu erwähnen; der Fußballspieler ist nicht automatisch fürs nächste Spiel gesperrt, sondern muss auf eventuelle Disziplinarmaßnahmen des Sportrichters abwarten; die Sperre muss ab dem darauffolgenden Tag der Veröffentlichung im Rundschreiben abgelesen werden.

“SHOOTOUT” : 1VS1, penalty in bewegung

Bestimmungen :

1. Das technische Spiel genannt “SHOOTOUT” besteht in einem Duell 1:1 zwischen Spieler und Tormann der beiden Mannschaften.
2. Ziel ist es die technischen Voraussetzungen im Ballschuss und im Dribbling zu verbessern.
3. Der Stürmer startet mit dem Fußball ab einer Distanz von 25 Metern vom Tor und hat 8 Sekunden Zeit seine Aktion zu beenden. Der Start erfolgt durch den Pfiff des Schiedsrichters. Damit wird auch die Zeit berechnet.
4. Der Torwart muss sich auf der Torlinie positionieren und kann sich auch nach vorne bewegen sobald der Stürmer seine Aktion startet (muss also nicht mit dem Pfiff des Schiedsrichters abgestimmt sein).
5. Im Falle einer Parade des Torwarts, Pfosten oder Querlatte ist die Aktion abgeschlossen und es ist nicht möglich den Ball noch ein zweites Mal zu treffen.
6. Die “Shootout” werden von allen teilnehmenden Fußballspielern geschossen, in Anbetracht der vorgesehenen Auswechslungen. Vor Beginn der ersten Spielzeit werden 9 “shootout” pro Mannschaft geschossen, mit den Spielern welche die erste Spielzeit bestreiten sollen, Torwart inbegriffen. Vor Beginn der zweiten Spielzeit werden weitere 9 “shootout” geschossen mit den Fußballspielern, welche die zweite Spielzeit beginnen, Torwart inbegriffen.
7. Am Ende der “Shootout” werden die erzielten Tore beider Mannschaften gezählt. Der Sieger erhält einen weiteren Punkt, welcher dem Endergebniss hinzugefügt werden muss. Im Falle eines Gleichstandes erhält, wie auch in den 3 Spielzeiten vorgesehen, jede Mannschaft einen zusätzlichen Punkt.

ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE e TORNEI per la stagione sportiva 2018/2019 ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE und TURNIER der Sportsaison 2018/2019

Si comunicano le **modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati, coppe e tornei della stagione sportiva 2018/2019.**

L'iscrizione della stagione sportiva 2018/2019 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

www.iscrizioni.lnd.it

selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Campionati”** la voce **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”**.

TERMINI ISCRIZIONI

Per i **seguenti Tornei** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine unico:

Esordienti 9 contro 9 MISTI
Esordienti 9 contro 9 JUNIOR

DAL 6 LUGLIO AL 3 AGOSTO 2018

TERMINI ISCRIZIONI

Per il **seguito Torneo** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine unico:

Pulcini 7 contro 7

DAL 6 LUGLIO AL 31 AGOSTO 2018

Man teilt die **Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften, Pokale und Turniere der Sportsaison 2018/2019** mit.

Die Anmeldung der Sportsaison 2018/2019 muss ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgen:

Im Bereich **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Campionati”** folgende Funktion auswählen **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter **“Home - Aiuto In Linea”**.

MELDUNGSTERMINE

Für **folgende Turniere** muss die Anmeldung innerhalb folgenden einheitlichen Termin erfolgen:

C – Jugend 9 gegen 9 GEMISCHT
C – Jugend 9 gegen 9 JUNIOR

VOM 06. JULI BIS ZUM 03. AUGUST 2018

MELDUNGSTERMINE

Für **folgende Turniere** muss die Anmeldung innerhalb folgenden einheitlichen Termin erfolgen:

D – Jugend 7 gegen 7

VOM 06. JULI BIS ZUM 31. AUGUST 2018

MODALITA' ISCRIZIONI

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e le firme richieste negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione dovrà essere scannerizzata singolarmente ed inoltrata al Comitato esclusivamente con il metodo della dematerializzazione.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

Copia del pagamento relativo al versamento delle tasse di iscrizione dovrà essere caricato nella voce **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** selezionando la voce **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** e sotto *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI*. Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** la voce **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”**.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato nella loro area riservata, circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

MODALITÄTEN ANMELDUNGEN

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der nötigen Unterschriften in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen. Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation muss einzeln eingescannt und dem Landeskomitee ausschließlich mittels Dematerialisierung übermittelt werden.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

Kopie der Bestätigung der Bezahlung der Anmeldegebühren muss im Bereich **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** unter **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** und unter *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI* hochgeladen werden. Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** auf **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”** klicken.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldungstermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben. Die Mängel werden im reservierten Bereich der jeweiligen Vereine angegeben.

Campionati e Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Meisterschaften und Turniere	Meldungs-gebühr	Jahresbeitrag SGS	Kaution
Esordienti / C-Jugend	60,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
Pulcini / D-Jugend	60,00		

Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti / Zahlungen Meisterschaften und MeldungenPagamenti Iscrizioni e Tesseramenti(Calciatori/trici Dilettanti e Settore Giovanile – Dirigenti – Tecnici)

Si comunica che anche nella Stagione Sportiva 2018/2019 sarà attiva la gestione “**Portafogli Società**” per i **pagamenti relativi ai tesseramenti e alle iscrizioni** nell’area riservata delle società sul sito internet:

www.iscrizioni.lnd.it

Il portafoglio è il metodo di pagamento delle pratiche svolte dalle società nel portale internet loro dedicato. Sono intese sia le pratiche di tesseramento (Dilettanti, Giovanili, Dirigenti) sia le pratiche di iscrizione ai Campionati e Tornei.

Nel portale società è attivo il menù “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” dove selezionare la voce “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**”:

Zahlungen Meisterschaften und Meldungen(Fußballspieler/innen Amateur- und Jugendsektor – Funktionäre – Trainer)

Man teilt mit, dass auch in der Sportsaison 2018/2019 die neue Funktion „**Portafogli Società**“ für die **Zahlungen der Meldungen und Meisterschaftsanmeldungen** im reservierten Bereich der Vereine folgender Internetseite aktiviert wird:

“Portafoglio” ist die Funktion für die Bezahlungen aller Tätigkeiten, welche die Vereine auf der reservierten Internetseite vornehmen. Darin enthalten sind die Meldungen (Amateur- und Jugendspieler, Funktionäre) sowie die Anmeldungen an Meisterschaften und Turniere.

Im reservierten Bereich der Vereine im Menü “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” anklicken und den Bereich “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**” aussuchen:

Home ▾ Dati Societari ▾ Organigramma ▾ Iscrizioni Regionali e Provinciali ▾ Liste di presentazione ▾ Svincoli ▾ Giustizia Sportiva ▾ Tesseramento SGS ▾

Tesseramento Dilettanti ▾ Tesseramento Tecnici ▾ **Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale ▾**

Gestione Ricarica c/Anticipi - Richieste Ricariche Regionali e Provinciali [Numero: 53428] Saldo portafogli ⓘ

Dati Ricarica

Data creazione

Tipo Operazione Portafoglio Destinazione

Importo

Modalità di pagamento

CRO/Nr. assegno ABI CAB

Allegati

Documento

Attenzione

In caso di pagamento tramite Bonifico Bancario, indicare nella causale del bonifico la denominazione della società

Dovranno essere eseguiti i seguenti passaggi:

Es muss wie folgt vorgegangen werden:

Tipo Operazione: Ricarica

Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI (Campionati/Tornei – Meisterschaften/Turniere)
Portafoglio Tesser. e Altro (Tesseramenti Calc./Dirig. – Meldungen Spieler/Funkt.)

Importo: indicare l'importo versato / den Betrag der Überweisung angeben

Modalità di pagamento: indicare la forma del pagamento

Il versamento delle tasse di iscrizione ai campionati L.N.D. e S.G.eS. potrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

Die Überweisung der Anmeldegebühren der Meisterschaften N.A.L. und J.u.S.S. kann mittels Banküberweisung erfolgen, lautend auf:

"F.I.G.C. - L. N. D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano"

"F.I.G.C. - L. N. D. Autonomes Landeskomitee Bozen"

CASSA RURALE DI BOLZANO

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Via Claudia Augusta,15

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

CRO/Nr.assegno – ABI - CAB: indicare i dati richiesti della società / Infos des Vereins eintragen

**Aggiungi documento allegato: caricare il file scannerizzato del pagamento
das eingescannte file der Zahlung hochladen**

Una volta effettuate le operazione sopra indicate si dovrà selezionare la voce **"Salva Definitivo"**.

Nach der genannten Vorgangsweise muss noch **"Salva Definitivo"** angeklickt werden.

Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** la voce **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”**, metter il **flag** agli importi versati e cliccando **“Paga selezionati”**.

Le società troveranno nella propria area riservata l'elenco delle ricevute relative ai propri versamenti e potranno autonomamente stamparle.

Si consiglia alle società di eseguire **un pagamento con un importo che consenta di operare nei primi mesi della stagione**; sarà comunque possibile effettuare ulteriore ricariche in qualsiasi momento.

Le richieste di ricarica saranno soggette ad approvazione da parte dell'ufficio contabilità del Comitato.

E' fondamentale tener presente che ci vogliono mediamente dai due ai tre giorni affinché i fondi vengano effettivamente trasferiti dal conto della Società a quello del Comitato, quindi **la ricarica a dovrà essere effettuata in tempo utile**. Il Comitato procederà all'autorizzazione della ricarica solamente dopo aver verificato l'accredito.

Ricordiamo inoltre, che **il saldo definitivo della Stagione Sportiva 2017/2018** sarà disponibile a partire dal 6 luglio 2018, data di inizio delle iscrizioni. Lo stesso **non potrà in ogni caso essere utilizzato per la ricarica dei Portafogli** in quanto automaticamente incluso nel documento Riepilogo costi una volta terminata la procedura delle iscrizioni.

E' possibile inoltre provvedere alla ricarica dei portafogli tramite contanti o assegni presentandosi presso lo sportello del Comitato.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **cliccando sul simbolo “?”** posizionato nell'area desiderata.

Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** auf **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”** klicken, den **flag** bei den überwiesenen Beträgen setzen und **“Paga selezionati”** anklicken.

Die Vereine können im reservierten Bereich auch die Liste der Einzahlungen aufrufen und diese autonom ausdrucken.

Man ersucht die Vereine eine **Zahlung zu tätigen, welche die verschiedenen Operationen am Anfang der Saison ermöglicht**; es besteht die Möglichkeit jederzeit weitere Aufladungen zu tätigen.

Die Aufladeanfragen müssen vom Büro der Buchhaltung des Komitee registriert werden.

Da die **Zahlungen** von den Vereinskonto zum Konto des Komitee für gewöhnlich zwei bis drei Tage benötigen, ersuchen wir die Vereine diese **termingerecht vorzunehmen**. Das Komitee kann die Aufladung nur registrieren, sobald die Zahlung im Konto des Komitee eingetroffen ist.

Man erinnert ausserdem, dass **der definitive Saldo der Sportsaison 2017/2018** ab den 06. Juli 2018, Beginn der Anmeldungen, ersichtlich ist. Der selbe **kann allerdings nicht als Aufladung der “Portafogli” verwendet werden**, da der Saldo automatisch im **“Riepilogo costi”** der Meisterschaftsanmeldungen verrechnet wird.

Es ist ausserdem möglich die Aufladungen der **“Portafogli”** mittels Barzahlung oder Scheck beim Landeskomitee vorzunehmen.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:http://www.iscrizioni.lnd.it unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder durch **anklicken des Symboles „?”** im gewünschten Bereich.

Ulteriori modalità di pagamento

A partire dal 1. Luglio 2018 è disponibile sul portale online delle Società la possibilità di effettuare la ricarica dei portafogli iscrizioni e tesseramenti anche tramite **POS virtuale**, ossia a mezzo:

- **Carta di credito dei circuiti Visa e Mastercard;**
- Con il sistema di **wallet Masterpass;**
- Con il **bonifico MyBank.**

È anche disponibile la modalità di incasso dei **MAV Light**, ovvero pagabili presso ogni sportello bancario e le ricevitorie SISAL (non presso gli sportelli postali).

Il servizio di incassi è gestito tramite i servizi offerti da BNL Banca Nazionale del Lavoro del gruppo BNP Paribas.

Qui di seguito si forniscono alcuni chiarimenti in merito.

Il POS Virtuale è lo strumento che permette alle Società di operare a mezzo **carta di credito/debito**; questo sistema di pagamento avviene tramite re-indirizzamento diretto degli utenti dal portale LND ai sistemi BNL dove avviene materialmente la transazione; la LND non conserva in alcun modo informazioni inerenti le carte di credito e i conti degli utenti delle Società.

MyBank è una soluzione di autorizzazione elettronica che consente ai consumatori di effettuare in modo sicuro pagamenti online e autenticazioni dell'identità digitale usando il servizio di *online banking* della propria banca o un *app* da *smartphone* o *tablet*. Nel caso l'utente scelga di utilizzare il bonifico MyBank, sarà re-indirizzato al proprio *home banking* per effettuare materialmente la transazione. Ad oggi più di 250 banche e fornitori di servizi di pagamento hanno aderito al circuito MyBank in tutta Europa (la lista è consultabile alla pagina web <https://www.mybank.eu/it/mybank/banche-e-ppsp-aderenti/>). La peculiarità del bonifico MyBank è che non può essere ritirato senza l'approvazione del beneficiario.

Sia nel caso di transazione a mezzo carta di credito che di bonifico MyBank, al momento della conferma della transazione da parte del circuito bancario, la disponibilità delle somme sul portafoglio della Società è immediata. La commissione applicata è pari a circa 1,50% sull'importo della ricarica.

Il MAV Light

La Società può produrre il MAV in autonomia dalla propria area riservata nel portale Società e procedere al pagamento presso ogni sportello bancario, senza limiti di spesa, o presso le ricevitorie SISAL con un limite per transazione di 1.200 Euro. Il MAV Light non può essere pagato presso gli sportelli postali.

La disponibilità delle somme sul portafoglio varia in funzione del momento e del circuito in cui la Società dispone il pagamento, ovvero:

- In caso di **MAV pagato ad uno sportello bancario**, le somme verranno accreditate sul conto LND al massimo **entro il secondo giorno lavorativo successivo al pagamento**;
- In caso di **MAV pagato presso una ricevitoria SISAL**, la LND riceverà l'accredito mediamente **entro il quarto giorno lavorativo successivo al pagamento.**

La commissione applicata è pari a € 1,00 (fisso).

Quotidiano ALTO ADIGE – Magazine TUTTOCALCIO

Il **3 settembre** il quotidiano “**Alto Adige**” sarà in edicola con il **magazine “Tuttocalcio”**, **edizione 2018-2019**.

136 pagine a colori dedicate all'intero movimento calcistico altoatesino, **dalla serie C sino alla Terza Categoria**.

La redazione sportiva del quotidiano “Alto Adige” contatterà le società per la raccolta del materiale necessario: **foto squadra, foto singole giocatori e staff tecnico, logo società, roster giocatori** (nome e cognome, ruolo, anno di nascita); materiale che potrà essere anticipato dai responsabili delle società inviando a questi indirizzi: f.rosace@virgilio.it; sport@altoadige.it.

IL TERMINE ULTIMO PER L'INVIO DEL MATERALE E' FISSATO: 16 agosto 2018

Am **03. September** erscheint mit der Tageszeitung “**Alto Adige**” das **Magazine “Tuttocalcio”** **der Sportsaison 2018-2019**.

136 Seiten in Farbe zur Fußballwelt Südtirols, **von der Serie C bis zur 3. Amateurliga**.

Die Sportredaktion der Tageszeitung “Alto Adige” wird die einzelnen Vereine für die nötigen Infos kontaktieren: **Mannschaftsphoto, einzelne Photos der Fußballspieler und Mannschaftsbetreuer, Vereinslogo, Spielerdaten** (Vor- und Nachname, Spielerposition, Geburtsdatum): diese Infos können bereits jetzt von den Verantwortlichen der Vereine an folgende Adressen übermittelt werden: f.rosace@virgilio.it; sport@altoadige.it.

LETZTER ABGABETERMIN: 16. August 2018

TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Spielermeldungen und -wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereichen folgender Internetseite erfolgt:

www.iscrizioni.lnd.it

nell'area "Tesseramento Dilettanti" oppure nell'area "Tesseramento SGS".

im Bereich "Tesseramento Dilettanti" oder im Bereich "Tesseramento SGS".

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Non è più necessario allegare la distinta di presentazione (elenco).

Die distinta di presentazione (Liste) muss nicht mehr beigelegt werden.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it), cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

Primo tesseramento calciatori stranieri e rientro da federazione estera

Si comunica che dalla corrente stagione sportiva sarà possibile in via sperimentale il **deposito delle richieste di tesseramento on line anche per le istanze di competenza dell'Ufficio Tesseramento FIGC.**

Per facilitare una corretta gestione del flusso lavorativo dell'Ufficio in questa fase iniziale, vi chiediamo di informare le vostre Società sulla necessità di utilizzare o il sistema cartaceo o quello elettronico.

Il contemporaneo deposito delle istanze avvalendosi di entrambe le procedure potrebbe comportare disagi nella valutazione delle stesse.

Sarà nostra cura informarvi appena entrerà a regime l'utilizzo della sola procedura elettronica.

Verifica Pratiche Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti sul sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) nelle aree "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" - "Organigramma" sotto le voci "Pratiche Aperte", oppure nell'area iniziale Home sotto la voce "riepilogo documenti con firma elettronica" e verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso).

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

Kontrolle Spielermeldungen N.A.L. und J.u.S.S. Spielerwechsel N.A.L. Amateurspielerausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es **notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung N.A.L. und J.u.S.S., der Spielerwechsel N.A.L., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online zu verfolgen**, auf der Internetseite [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" - "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica", um **eventuelle Mängel (in roter Farbe angegeben) feststellen zu können**.

Indem man die Positionen in roter Farbe anklickt, öffnen sich die einzelnen Positionen und unter „Note“ kann man die Mängel, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, einsehen.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständige Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione "Tesseramento Dilettanti" nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Stampa Cartellini DL", si dovrà **selezionare la voce "Richiesta Cartellino"**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta completandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.**
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it), cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure **selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.**

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation „Tesseramento Dilettanti“ im **reservierten Bereich der Vereine**, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich „**Stampa Cartellini DL**“ muss man „**Richiesta Cartellino**“ aufrufen.
- von der Aufstellung der gemeldeten Fußballspieler, kann man **jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ausdrucken**, mit den erforderlichen **Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, vervollständigen.**
- die einzelnen Anfragen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro mit einer Gültigkeitsdauer von 4 Jahren.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:<http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder **mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.**

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente**.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Gestione Organigramma", si dovrà **inserire nell'organigramma i nominativi delle persone** che scenderanno in campo con le rispettive squadre.
- **per ogni inserimento di un nuovo dirigente** e per ogni richiesta di emissione di una tessera personale dirigente, la società deve **stampare nell'area Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma** l'integrazione e completarla con le firme richieste.
- dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale**.
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 6,00 Euro**.
- nella voce "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

I tecnici iscritti all'albo dovranno essere inseriti nell'area Tesseramento Tecnici.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "**Home - Aiuto In Linea**" oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Einlass der Vereinsfunktionäre am Spielfeld bei en offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden**.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Reservierten Bereich "Gestione Organigramma" müssen **im Organigramm jene Funktionäre eingetragen** werden, welche die Mannschaften begleiten.
- **bei jeder neuen Eingabe eines Vereinsfunktionärs** und der Nachfrage des persönlichen Ausweises, muss der Verein **im Bereich „Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma“ den Ausdruck** mit den Unterschriften übermitteln.
- im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken**.
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **für den Zutritt auf die Sportanlage müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ angegeben werden, somit erhalten sie ausserdem die selbe Versicherung wie die Fußballspieler um 6,00 Euro**.
- im Bereich "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen im Bereich Tesseramento Tecnici eingegeben werden.

Sobald der Settore Tecnico die Meldung bestätigt wird diese auch im Organigramm angeführt.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter "**Home - Aiuto In Linea**" oder **mittels dem Symbol „ ? “** im jeweiligen Bereich.

Procedura Tesseramento Online Allenatori, Medici e Massaggiatori Società LND e di Puro Settore Giovanile

Come nella precedente stagione, la Lega Nazionale Dilettanti ha provveduto all'avvio di una procedura informatizzata per la presentazione delle pratiche di tesseramento dei tecnici patentati da parte delle Società L.N.D. e di S.G.S..

Tale servizio è accessibile attraverso una specifica area funzionale sul portale web LND dedicata al tesseramento dei tecnici denominata "**Tesseramento Tecnici**" e sarà utilizzabile sulla falsariga dei principi operativi già adottati per il tesseramento dei calciatori.

Si ritiene utile riportare di seguito i passaggi fondamentali per effettuare il tesseramento:

- accesso all'area web riservata alla Società (www.iscrizioni.lnd.it)
- accedere alla sezione "TESSERAMENTO TECNICI"
- selezionare NUOVO TESSERAMENTO PER LA STAGIONE IN CORSO
- compilare tutti i campi riservati ai DATI PERSONALI del tecnico
- inserire la MATRICOLA del Tecnico e il CAMPIONATO PRINCIPALE della Società (il campionato principale potrebbe essere anche diverso da quello nel quale il tecnico svolge attività)
- selezionare LA QUALIFICA DEL TECNICO
- selezionare l'INCARICO NELLA SOCIETÀ
se il tesseramento è riferito ad un tecnico che svolgerà attività in squadre minori (es. Juniores, Allievi ecc.) si dovrà selezionare il campo **SQUADRE MINORI** posto sotto alla casella Matricola Tecnico ed indicare la categoria nella quale svolgerà attività.
- inseriti tutti i dati cliccare sul tasto SALVA DEFINITIVO e STAMPA.

Effettuata la stampa della pratica di tesseramento (4 copie + informativa sulla privacy) tutti i moduli dovranno essere firmati e vidimati in modo opportuno.

La Società deve provvedere **all'invio della pratica esclusivamente al COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**, allegando alla stessa il **BOLLETTINO DI PAGAMENTO** e il **MODULO PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO per i tecnici delle prime squadre** (oneroso o gratuito), da stampare in PRATICHE APERTE selezionando il tecnico interessato.

Questa documentazione dovrà essere consegnata in originale direttamente allo sportello del Comitato oppure tramite posta; per i tesseramenti tecnici non è prevista la dematerializzazione.

I tecnici che non sono in possesso del bollettino postale di pagamento dei Euro 28,00 a stagione sportiva al Settore Tecnico, possono stamparlo richiamando il sito internet www.vcorsi.it

Il Comitato, effettuati gli opportuni controlli, provvederà alla ricezione delle pratiche correttamente spedite o a segnalare eventuali errori di compilazione modulo e/o mancanza di documenti.

Avvenuta la convalida della pratica, la Società potrà stampare direttamente nella propria area l'autorizzazione provvisoria per l'accesso alle gare ufficiali.

Le pratiche corredate di tutta la documentazione verranno infine inoltrate al Settore Tecnico per la conferma da parte della struttura federale competente.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Questa a sua volta potrà controllare l'avanzamento della pratica e la eventuale segnalazione di errore direttamente nel portale, tramite la funzione "**PRATICHE APERTE**".

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare organizzate in ambito regionale/provinciale e dal Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

- a) un dirigente accompagnatore ufficiale;**
- b) un medico sociale;**
- c) un allenatore** ovvero, in mancanza, esclusivamente per i campionati dell'attività giovanile e scolastica e per i campionati della L.N.D. di Terza Categoria delle categorie Juniores Provinciale, Serie C2 di Calcio a Cinque maschile, provinciali di Calcio a Cinque maschile e regionali e provinciali di Calcio Femminile, un dirigente;
- d) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale**, ovvero, in mancanza, un dirigente;
- e) i calciatori di riserva.**
- f) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto all'arbitro (FACOLTATIVO).**

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Relativamente agli allenatori abilitati dal Settore Tecnico ed inseriti nei ruoli ufficiali dei tecnici non ancora in possesso della tessera federale (tesseramento in corso) valgono le seguenti disposizioni:

- a) il nominativo dell'allenatore deve essere indicato nell'apposito spazio nell'elenco di gara;
- b) nello spazio "tessera personale F.I.G.C." deve essere indicata la dizione R.E.T.;
- c) dovrà essere esibita all'arbitro l'autorizzazione all'ingresso in campo rilasciata dal Comitato competente, nelle more dell'emissione della Tessera Federale per la Stagione Sportiva corrente, unitamente a un documento attestante l'identità personale.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die Fußballspiele auf Regionaler/Landes Ebene und Jugend- und Schulsektor, sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit gültigen Verbandsausweis der laufenden Saison ausweisen können:

- a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;**
- b) ein Vereinsarzt;**
- c) ein Trainer** oder in Abwesenheit nur für die Tätigkeit im Jugend- und Schulsektor oder im Amateurbereich in der 3. Amateurliga in der Landesmeisterschaft Junioren, Kleinfeldfußball Serie C2, Regionale oder Landesmeisterschaften Damen, ein Vereinsfunktionär;
- d) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt**, oder in Abwesenheit ein Vereinsfunktionär;
- e) die Ersatzfußballspieler.**
- f) nur für den Heimverein, auch ein dem Schiedsrichter zugeteilten Vereinsfunktionär (FAKULTATIV).**

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

In Bezug auf die Trainer mit Trainerschein, welche noch nicht im Besitz des Verbandsausweises sind (Meldung in Bearbeitung), gelten folgende Bestimmungen:

- a) der Name des Trainer muss im vorgesehenen Bereich auf der Liste des Fußballspieles angegeben werden;
- b) im Bereich "Persönlicher Ausweis F.I.G.C." muss die Abkürzung R.E.T. angegeben werden;
- c) es muss dem Schiedsrichter auch die Genehmigung zur Zulassung auf dem Spielfeld, ausgestellt vom zuständigen Komitee, übergeben werden, bis zur Ausstellung des Verbandsausweises der laufenden Saison, zusammen mit einen persönlichen Ausweis.

DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungslite werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen, wo vorgesehen, und den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:

Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:

<https://www.facebook.com/Indbolzanobozen>

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage_Regione_SGS.shtml

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Amichevoli:

NATZ – INTERNAZIONALE PRIMAVERA

L'amichevole si svolgerà l'8 agosto 2018 alle ore 18.00 presso l'impianto sportivo di Naz.

Freundschaftsspiele:

NATZ – INTERNAZIONALE PRIMAVERA

Das Freundschaftsspiel findet am 8. August 2018 um 18.00 Uhr in der Sportanlage Natz statt.

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Tornei:

MEMORIAL GOTTLIEB PLAICKNER

Il Torneo è organizzato dalla Società S.V. LUSON LÜSEN ed avrà svolgimento il 4 agosto 2018 presso l'impianto sportivo di Luson.

Turniere:

GEDÄCHTINSTURNIER GOTTLIEB PLAICKNER

Das Turnier wird vom Verein S.V. LUSON LÜSEN organisiert und findet am 04. August 2018 in der Sportanlage in Lüssen statt.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

A.S.G. BARBIAN VILLANDERS
S.S.V. BRUNICO BRUNECK
A.S.D. CERMES TSCHERMS
A.S. CORCES
A.F.C. EPPAN
G.S.D. FEBBRE GIALLA
S.V. LATSCH
S.C. MAREO
S.V. MORTER
S.S.V. MÜHLWALD

S.S.V. NATURNS
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN
A.F.C. SEXTEN
U.S.D. SINIGO
S.V. ULTEN RAIFFEISEN
S.C. VAL PASSIRIA
ASV.D. VÖLLAN RAIKA
S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
S.V. WIESEN

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 02/08/2018.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 02/08/2018.

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner